

Z CZTERECH STRON GMINY

BIULETYN INFORMACYJNY GMINY SIEPRAW

Siepraw na stronie internetowej: www.siepraw.pl
Zapraszamy do odwiedzania!

Nr 2 (113) / 2026

Egzemplarz bezpłatny



„Bagno Pasternik” w Sieprawiu - projektowany użytek ekologiczny



/Fot. M. Baran



Wycieczka do Warszawy
str. 13



Konkurs o Unii Europejskiej
str. 15



Akademia z okazji Uchwalenia Konstytucji 3 maja
str. 15



Wyjazd uczniów do Malagi
str. 16



Drużyna Energii
str. 17



Apel z okazji święta 3 maja w Przedszkolu w Sieprawiu
str. 18



Konkurs recytatorski klas I-III
str. 23



Szkolny konkurs plastyczny „Pani Wiosna”
str. 23

Wieści gminne...

Z pracy Rady Gminy

W drugim kwartale bieżącego roku odbyły się dwie sesje Rady Gminy Siepraw.

Pierwsza sesja Rady Gminy Siepraw odbyła się 24 marca i zaczęła się od poruszenia tematu bezdomności zwierząt na terenie Gminy. Dokładnie przyjęto „Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na rok 2026”, który zakłada chociażby zapewnienie miejsca dla bezdomnych zwierząt w schronisku w Nowym Targu, a także odławianiu ich, czy sterylizację i kastrację. Ponadto radni przyjęli raport przedstawiający jak w ubiegłym roku realizowano zadania związane ze wspieraniem rodzin mających trudności opiekuńcze i wychowawcze, w tym działania Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, pracę asystenta rodziny oraz pomoc rodzinom zagrożonym wykluczeniem. Z tematów bezpośrednio dotyczących lokalnej społeczności uchwalono zasady udzielenia i rozliczenia dotacji celowej na dofinansowanie przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie Gminy czy w sprawie utworzenia Żłobka w Zakliczynie oraz nadania mu statutu. Na koniec Wójt poinformował o swojej pracy, a finalnie spotkanie zakończyło się informacjami od Przewodniczącego Rady.

Kolejne posiedzenie Rady Gminy Siepraw miało miejsce 29 kwietnia, gdzie podjęto szereg uchwał.

Najważniejsze dla mieszkańców naszej Gminy zapewne są te związane z działalnością Żłobka w Zakliczynie, a temat dotyczył dokładnie opłat za pobyt dziecka oraz wyżywienia w placówce. Z innych spraw, po raz kolejny rozpatrzono skargę na kierowniczkę Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej odnośnie niedopełnienia obowiązków: Rada uznała ją za nieuzasadnioną. Pojawił się też ciekawy wątek dla naszych rolników, a mianowicie rezolucje o znaczeniu rolnictwa dla lokalnej wspólnoty. Dodatkowo z zagadnień wartych uwagi są te nawiązujące do inwestycji dot. infrastruktury w Gminie. Standardowo uchwalono też zmianę budżetu na rok 2026 oraz wieloletnią prognozę finansową.

Obecna działalność Rady Gminy Siepraw koncentruje się na realizacji inwestycji poprawiających komfort życia mieszkańców oraz wspieraniu lokalnej infrastruktury. Radni podejmują też działania mające na celu wzbogacenie dialogu społecznego i odpowiadanie na bieżące potrzeby społeczności.

*/Przewodniczący Rady Gminy
Aleksander Suder/*

Spotkanie w Warszawie w sprawie S7

12 marca 2026 r. w siedzibie Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad w Warszawie odbyło się spotkanie z samorządowcami z Małopolski oraz reprezentantami strony społecznej i środowiska naukowego w sprawie planowanego przebiegu trasy S7 na odcinku Myślenice - Kraków. Gminę Siepraw reprezentowali Wójt Tadeusz Pitala, Elżbieta Wielgus-Młynarska oraz Piotr Nowak jako przedstawiciele Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej; Magdalena Adamska oraz Remigiusz Buczak, reprezentujący Stowarzyszenie Mieszkańców Gminy Siepraw Nie Dla S7 i Łącznika BDI.

Na spotkaniu GDDKiA zapowiedziała powołanie zespołu, który w marcu miał rozpocząć prace nad kryteriami i wagami wyboru wariantów przebiegu nowego odcinka S7. W skład miały wejść 2 osoby z każdej gminy: 1 przedstawiciel samorządu oraz 1 przedstawiciel grup społecznych.

Uczestnicy spotkania zostali poinformowani o sposobie wyłonienia nowych wariantów drogi, możliwych granicach lokalizacji wariantów oraz harmonogramie prac. Przedstawiciele GDDKiA niestety potwierdzili potrzebę realizacji łącznika Beskidzkiej Drogi Integracyjnej, co może dodatkowo zagrażać w przyszłości Gminie Siepraw.

Na spotkaniu głos zabierali przedstawiciele naszej Gminy. Wójt Tadeusz Pitala po raz kolejny zanegował możliwość lokalizacji trasy S7 i łącznika BDI przez naszą Gminę, a także złożył swoje stanowisko na ręce przedstawicieli GDDKiA.

Treść tego stanowiska poniżej:



Przedstawiciele samorządu Gminy Siepraw i Gminy Dobczyce przed siedzibą GDDKiA w Warszawie.

**Oświadczenie Wójta Gminy Siepraw
na spotkaniu 12 marca 2026 w siedzibie GDDKiA w
Warszawie**

Szanowni Państwo,
w imieniu mieszkańców oraz Samorządu Gminy Siepraw pragnę wyrazić zdecydowany sprzeciw wobec potencjalnego przebiegu drogi ekspresowej S7 przez teren naszej Gminy.

Gmina Siepraw jest jedną z najmniejszych gmin w województwie małopolskim - jej powierzchnia wynosi zaledwie 31,85 km², podczas gdy średnia powierzchnia gminy w Małopolsce to ponad 83 km², a w Polsce ponad 126 km². Jednocześnie jesteśmy gminą o bardzo wysokiej gęstości zaludnienia - około 293 mieszkańców na 1 km². W tak niewielkiej i gęsto zamieszkałej przestrzeni lokalizacja drogi ekspresowej miałaby szczególnie dotkliwe skutki przestrzenne i społeczne.

Przed wszystkim należy podkreślić, że poprowadzenie trasy S7 przez Gminę Siepraw rodzi wysokie prawdopodobieństwo budowy dodatkowo Beskidzkiej Drogi Integracyjnej S52 na tym samym obszarze. W praktyce oznaczałoby to przecięcie Gminy dwoma trasami o charakterze tranzytowym. Skutkiem byłaby głęboka dezintegracja przestrzenna, komunikacyjna i społeczna naszej wspólnoty. W takim przypadku mogłoby to doprowadzić do faktycznej utraty spójności funkcjonalnej Gminy jako jednostki samorządu terytorialnego.

Realizacja tych inwestycji wiązałaby się również z koniecznością wyburzenia licznych domów, zakładów pracy oraz budynków użyteczności publicznej, a więc z wysiedleniami mieszkańców oraz utratą miejsc pracy. Drogi ekspresowe przecięłyby także najważniejsze części infrastruktury społecznej gminy, oddzielając centrum administracyjne - w tym Urząd Gminy, ośrodki usługowe i rekreacyjne - od obszaru, gdzie znajdują się szkoła podstawowa, przedszkole, dom kultury, biblioteka, kościół parafialny i cmentarz.

Planowany przebieg tras prowadziłby również przez tereny rekreacyjne wzdłuż rzeki Sieprawki, gdzie w ostatnich latach - przy znaczącym wsparciu środków unijnych i rządowych - powstał kompleks sportowo-rekreacyjny

„Słoneczny Park”, wykorzystywany przez mieszkańców, dzieci i młodzież szkolną. Inwestycja oznaczałaby także likwidację ważnych obiektów społecznych i sportowych, w tym strażnicy OSP Siepraw, placówki pocztowej czy infrastruktury stadionu gminnego.

Istotnym argumentem są również kwestie środowiskowe. Proponowane warianty przebiegu drogi znajdują się w pobliżu Zbiornika Dobczyckiego - strategicznego rezerwuaru wody pitnej dla Krakowa i wielu okolicznych gmin - oraz w sąsiedztwie rzeki Sieprawki, położonej w strefie ochrony ujęcia wody dla Skawiny. Lokalizacja drogi ekspresowej w tym obszarze zwiększa ryzyko poważnych zagrożeń środowiskowych, w tym ewentualnej katastrofy ekologicznej w przypadku wypadku komunikacyjnego. Obszar ten ma również duże znaczenie przyrodnicze - występuje tu ponad 240 gatunków ptaków oraz liczne gatunki zwierząt.

Nie można także pominąć aspektu społecznego. Wariant wschodni przebiegałby przez miejscowości Zakliczyn i Czechówka, których mieszkańcy byli już w przeszłości wysiedlani w związku z budową Zbiornika Dobczyckiego. Do dziś istnieje wśród nich poczucie niespełnionych obietnic rekompensaty ze strony państwa. Ponowne lokowanie w tym miejscu dużej inwestycji wywołuje bardzo silne emocje społeczne i zdwojone poczucie niesprawiedliwości.

W naszej ocenie warianty przebiegu trasy S7 przez Gminę Siepraw budzą również poważne wątpliwości ekonomiczne. Są one dłuższe, wymagają kosztownych rozwiązań inżynierskich, w tym tuneli, a jednocześnie obsługiwałyby mniejszy ruch niż warianty zachodnie.

Mając na uwadze powyższe argumenty - społeczne, środowiskowe, przestrzenne i ekonomiczne - Gmina Siepraw stoi na stanowisku, że przebieg drogi ekspresowej S7 przez nasz teren jest rozwiązaniem nieracjonalnym i nieproporcjonalnie obciążającym lokalną wspólnotę. Apelujemy o wybór wariantu, który w możliwie najmniejszym stopniu ingeruje w istniejącą zabudowę, środowisko naturalne oraz życie mieszkańców.

/Red./

Pierwsze posiedzenie Zespołu dotyczącego drogi ekspresowej S7 w Małopolsce

10 kwietnia 2026 roku w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie odbyło się pierwsze posiedzenie Zespołu do spraw kryteriów wyboru optymalnego wariantu drogi ekspresowej S7 na obszarze województwa małopolskiego. W pracach zespołu wzięli udział przedstawiciele gmin z prawem głosu (strona społeczna i samorządowa), komitetów, stowarzyszeń, ruchów społecznych, przedstawiciele GDDKiA, Senatu RP, czy też Wojewody Małopolskiego. Tym samym zainaugurowano serię spotkań Zespołu w sprawie tej newralgicznej dla nas inwestycji.

Gminę Siepraw reprezentował Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala, który pod koniec prawie pięciopółgodzinnego spotkania zabrał głos i zajął stanowisko na temat prac Zespołu oraz kryteriów, które mają być brane pod uwagę w wyborze przebiegu trasy S7.

Wójt na samym początku podkreślił i powtórzył za Burmistrzem Dobczyc Tomaszem Susiem znaczenie

ochrony Zbiornika Dobczyckiego dla sprawy wyboru wariantów trasy S7. Przypomniał także o sprawie niewywiązania się państwa Polskiego z obietnic rekompensaty już raz wobec Mieszkańców i samorządu Gminy podczas budowy Zbiornika Dobczyckiego - postulował uwzględnienie tego w kryteriach wyboru wariantów trasy.

Następnie Wójt Tadeusz Pitala zwrócił uwagę (podobnie jak wcześniej inni uczestnicy spotkania) na błędną inwentaryzację terenu, która w niektórych gminach wyklucza pewne tereny z przebiegu S7, a w niektórych takie same obiekty nie wykluczają przebiegu tej drogi. Zasugerował zaktualizowanie map, gdyż w takim stanie postępowanie się nimi nie ma większego sensu.

Zgodził się także z przedstawicielem miasta Krakowa, panem Piotrem Szymańskim, że są wątpliwości czy członkowie Zespołu powinni głosować, bo w zaistniałej sytuacji (złe przygotowanie materiałów przez Wykonawcę

dokumentacji) nie są w stanie wypracować jakiegoś wspólnego stanowiska.

Całość posiedzenia zespołu (w tym wystąpienia przedstawicieli stowarzyszeń z terenu Gminy Siepraw) można zobaczyć na:

https://www.youtube.com/live/HwFZnsO_P38

/Red./

Pismo w sprawie wykluczenia obiektów i obszarów z przebiegu trasy S7

21 maja 2026 r. po drugim posiedzeniu Zespołu ds. drogi ekspresowej S7 Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala skierował pismo do p.o. Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad w Warszawie Pawła Woźniaka z prośbą o uwzględnienie obszarów i obiektów na terenie Gminy Siepraw, które są cenne ze względu na przynależność do infrastruktury kluczowej, czy też dziedzictwa kulturowego, historycznego, bądź przyrodniczego, a które należy wykluczyć podczas projektowania drogi jako obiekty kolizyjne.

Wójt zaproponował wykluczenie podczas projektowania drogi S7 m. in.

1. Zbiornika Dobczyckiego razem ze strefą ochronną w granicach określonych w Zarządzeniu Dyrektora RZGW z 2012 roku w części położonej na terenie Gminy Siepraw, gdyż stanowi strategiczne źródło zaopatrzenia w wodę pitną dla około 700 tys. mieszkańców Krakowa, aglomeracji krakowskiej i gmin małopolskich, co odpowiada ok. 20% populacji województwa małopolskiego. Zwiększanie ryzyka wystąpienia katastrofy ekologicznej - zatrucia źródła wody dla tak wielkiej populacji Małopolan - poprzez lokowanie drogi ekspresowej z możliwością przejazdu samochodów ciężarowych z materiałami niebezpiecznymi, np. chemicznymi, ropopochodnymi nie znajduje wg Wójta uzasadnienia.

2. Strefę ochrony pośredniej ujęcia wody na rzece Skawinka. Położona poza obszarem gminy rzeka Skawinka stanowi źródło zaopatrzenia w wodę pitną dla Miasta i Gminy Skawina. Decyzją Dyrektora Regionalnego zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie została ustanowiona strefa ochronna ujęcia wody z rzeki Skawinki w km 5+500 dla Zakładu Wodociągu i Kanalizacji w Skawinie. W ramach tej strefy zostały wyznaczone teren ochrony bezpośredniej oraz teren ochrony pośredniej obejmujący całą zlewnię rzeki.

3. Obszary gęstej zabudowy w centrach miejscowości zlokalizowane we wszystkich miejscowościach Gminy Siepraw.

4. Obiekty oświatowe - wszystkie szkoły i przedszkola z terenu Gminy.

5. Ośrodki zdrowia i rehabilitacji - Ośrodek zdrowia w Sieprawiu, Centrum Medyczne w Sieprawiu, Centrum Rehabilitacji Reha-DUO

6. Obiekty sportowe: Boisko piłkarskie z zapleczem w Sieprawiu, Boisko piłkarskie z zapleczem w Zakliczynie, Hala Sportowa w Sieprawiu, Kompleks boisk sportowych Orlik 2012 w Sieprawiu.

7. Kościoły, kaplice i miejsca kultu religijnego: Kościół p.w. św. Michała w Sieprawiu - Sanktuarium Błogosławionej Anieli Salawy - Patronki Gminy Siepraw, Kościół p.w. Wszystkich Świętych w Zakliczynie - zabytkowy, drewniany obiekt z 1773 roku, wpisany do rejestru zabytków wraz z otoczeniem, zabytkowy Kościół p.w. św. Marcina w Sieprawiu - świątynia wzniesiona w 1. połowie XVII wieku. Następnie została przebudowana w 1766 roku, zabytkowy Zespół Kościoła św. Michała Archaniola z 1620 roku, zwany

Starym Kościołem; Drewniana Kaplica w Sieprawiu odnowiona w 2025 roku ze środków rządowych Polski Ład - Rządowy Program Odbudowy zabytków; Drewniana Kaplica w Łyczance; Kaplica cmentarna w Zakliczynie; ródka Błogosławionej Anieli Salawy.



8. Zakliczyn - zespół dworsko-parkowy

Wpisany do rejestru zabytków zespół dworski: dwór, stajnia, stodoła, otoczenie, drzewostan do rejestru zabytków decyzją konserwatorską.

9. Cmentarze: parafialne w Sieprawiu i Zakliczynie oraz historyczny cmentarz parafialny w Zakliczynie

10. Zabytki z gminnej ewidencji zabytków

11. Kapliczki, figury i krzyże przydrożne

12. Urząd Gminy Siepraw

13. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

14. Obiekty przyrodnicze objęte ochroną:

a) 4 pomniki przyrody - dęby szypułkowe - zlokalizowane w parku dworskim w Zakliczynie

b) Pomnik przyrody - dąb szypułkowy - rosnący przy kościele parafialnym w Zakliczynie.

c) Pomnik przyrody - lipa drobnolistna - przy starym kościele w Sieprawiu.

15. Lasy ochronne - na terenie Gminy lasy o łącznej powierzchni około 104 ha, będące własnością Skarbu Państwa, wchodzące w skład Nadleśnictwa Myślenice.

16. Projektowany obszar użytku ekologicznego „Zatoka Zakliczyńska”

Obszar Zatoki Zakliczyńskiej Zbiornika Dobczyckiego - ok. 85 ha, cenny przyrodniczo na skale regionalną, występuje tutaj m. in. ponad 160 gatunków ptaków.

17. Projektowany obszar użytku ekologicznego „Bagno Pasternik”

Obszar doliny rzeki Sieprawa o powierzchni ok. 10 ha cenny przyrodniczo. Dolina przedzielona bobrzyni tamami w kilku miejscach, tworząca obszar podmokły, na którym łęgi odbywają m. in. żuraw, kszysk, czajka, łabędź niemy, wodnik, brzęczka.

18. Projektowany obszar użytku ekologicznego „Las Możdzenie”

Obszar o powierzchni ok. 1ha obejmujący ciekawie

uksztaltowany leśny wąwóz, położony wśród pól uprawnych, zwiększający lokalną bioróżnorodność oraz będący elementem lokalnego korytarza ekologicznego.
19. Projektowany obszar **użytku ekologicznego Czerwona Góra**



20. Projektowany obszar **użytku ekologicznego „Pod Kopytkiem”** Las mieszany o powierzchni ok. 11,5 ha na działce nr 169/2 parafii rzymsko-katolickiej pw. Św. Michała Archaniola w Sieprawiu, otaczający wychodnię skalną z piaskowców istebniańskich „Kopytko”. **21.**

21. Projektowane pomniki przyrody

a) „Kopytko” w Sieprawiu

Skalka w formie ambony stokowej jest jednym z nielicznych odsłoneń skalnych Pogórza Wielickiego i mierzy ok. 3 m wysokości i 20 m długości. Zbudowana jest z odpornych piaskowców izdebnińskich. Prowadzi do niej z Sieprawia szlak spacerowy. Zwana jest Kopytkiem, od miseczkowatego wgłębienia w kamieniu, które ma przypominać odcisk końskiego kopyta

b) „Diable Skąły” na Czerwonej Górze w Zakliczynie

Jedna z ciekawszych osobliwości przyrodniczych na ziemi myślenickiej. Jak w przypadku innych tego typu ostańców skalnych ludność miejscowa przypisywała ich powstanie siłom nadnaturalnym - stąd nazwa Diable Skąły. Wokalej grzędzie skalnej znajduje się najdłuższa na Pogórzu Wielickim jaskinia szczelinowa, która ma 22 m długości.

c) „Strażnicy lasu” w Sieprawiu - 13 dębów

d) „Dobra Lipa” w Sieprawiu,

e) „Wielki Buk” w Sieprawiu,

f) „Buczek mniejszy” w Sieprawiu,

g) „Dąb Strzelisty” w Sieprawiu,

h) „Dąb Lisek” w Sieprawiu,

i) „Dąb Remigiusz” w Sieprawiu,

j) „Dąb Marek” w Sieprawiu,

Obszar leśny, położony na działce 978 w Zakliczynie, o powierzchni ok. 10 ha ze zlokalizowanymi w jego wnętrzu Diablami Skalami, położony przy drogach pieszo-rowerowych wybudowanych w 2022 r. przez Gminę Siepraw.

22. Drogi pieszo-rowerowe nad Zatoką Zakliczyńską Zbiornika Dobczyckiego

Ścieżki rowerowe oraz punkt turystyczny nad Zatoką Zakliczyńską zrealizowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 - 2020, obejmował budowę ścieżek pieszo-rowerowych oraz punktu turystycznego „Nad Zalewem”, przystanku „Czerwona Góra”, punktu widokowego w Czechówce oraz parkingu dla użytkowników ścieżek przy ul. Starowiejskiej.

23. Kompleks rekreacyjny „Słoneczny Park w Sieprawiu”

Ścieżki pieszo - rowerowe wybudowane w ramach inwestycji pn. „Budowa Parku Słonecznego - etap II” w Sieprawiu, oddane do użytku w 2020 r.

24. Oczyszczalnia ścieków w Sieprawiu

25. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Sieprawiu

26. Wyciąg narciarski Siepraw-Ski

27. Stanowiska archeologiczne

Wprowadzenie przez projektantów trasy S7 tych obiektów i obszarów do oficjalnych map i dokumentów będzie monitorowane przez przedstawicieli Gminy delegowanych do Zespołu ds. drogi ekspresowej S7.

/Red./

XXIII sesja Rady Gminy Siepraw - dwa pomniki przyrody i absolutorium dla Wójta

10 czerwca 2026 roku w sali obrad Urzędu Gminy Siepraw odbyła się XXIII sesja Rady Gminy IX kadencji. W obradach uczestniczyli radni, przedstawiciele władz gminy, kierownicy jednostek organizacyjnych, sołtysi oraz mieszkańcy.

Jednym z najważniejszych punktów sesji było rozpatrzenie Raportu o stanie Gminy Siepraw za 2025 rok. Po przedstawieniu raportu przez Wójta Tadeusza Pitałę oraz

przeprowadzeniu krótkiej debaty Rada Gminy udzieliła Wójtowi wotum zaufania, przyjmując uchwałę większością 14 głosów „za” przy jednym głosie „wstrzymującym się”.

Radni jednogłośnie zatwierdzili również sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Siepraw za 2025 rok, a następnie udzielili Wójtowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu. Decyzja ta została podjęta jednogłośnie, co stanowi wyraz pozytywnej oceny

realizacji ubiegłorocznych zadań i gospodarki finansowej Gminy.

Podczas sesji przyjęto także sprawozdania z działalności Gminnej Biblioteki Publicznej, Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu oraz Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, a także ocenę zasobów pomocy społecznej za 2025 rok.

Radni podjęli uchwały dotyczące ochrony lokalnego



W trakcie obrad przyjęto również zmiany w budżecie Gminy oraz wieloletniej prognozie finansowej, a także wyrażono zgodę na nieodpłatne przekazanie samochodu specjalnego pożarniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Czechówce.

W części poświęconej bieżącej działalności Wójt przedstawił informacje o realizowanych inwestycjach, wśród których znalazły się m.in. modernizacje dróg, przygotowania do utworzenia żłobka w Zakliczynie, rozbudowa infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej,

dziedzictwa przyrodniczego. Status pomnika przyrody, po wcześniejszym uzgodnieniu z Regionalną Dyрекcją Ochrony Środowiska w Krakowie, otrzymały „Dobra Lipa” w Sieprawiu oraz pomnik przyrody nieożywionej „Kopytko”, także w Sieprawiu. Natomiast projekt ustanowienia pomnika przyrody „Dąb Waluś” nie uzyskał wymaganej większości głosów.

projekty ścieżek pieszo-rowerowych oraz działania realizowane w ramach programu „Cyberbezpieczny Samorząd”. Omówiono także najważniejsze wydarzenia i spotkania, które odbyły się w gminie w ostatnich tygodniach.

Po wyczerpaniu porządku obrad Przewodniczący Rady Aleksander Suder zamknął XXIII sesję Rady Gminy Siepraw.

/Red./

Powstanie żłobek w Zakliczynie

W związku z problemami z budową budynku żłobka w Sieprawiu i odstąpieniu od umowy z wykonawcą robót, o czym informowaliśmy w poprzednim numerze kwartalnika, Gmina podjęła kroki zaradcze w kwestii zorganizowania opieki dla dzieci do lat 3 na terenie Gminy. Na mocy Uchwały Nr XXI/167/26 Rady Gminy Siepraw z dnia 24 marca 2026 r. z dniem 1 lipca 2026 r. powstanie żłobek w jednym z oddziałów Przedszkola w Zakliczynie, stanowiący jednostkę budżetową pod nazwą „Żłobek Gminy Siepraw w Zakliczynie”, z siedzibą w Zakliczynie. Organem prowadzącym Żłobek jest Gmina Siepraw. Rada Gminy w ww. uchwale nadała jednostce statut. Aktualnie trwają prace adaptacyjne jednego z oddziałów, a także otoczenia budynku Przedszkola, tak aby przystosować warunki opieki nad najmłodszymi dziećmi do ich wieku.

Celem Żłobka jest zapewnienie opieki nad dziećmi w wieku od ukończenia 20 tygodnia życia do ukończenia roku szkolnego, w którym dziecko kończy 3 rok życia. Natomiast do zadań Żłobka należą obowiązki określone ustawą, a także:

- 1) opieka, w ramach której realizowane są funkcje opiekuńcze, wychowawcze i edukacyjne,
- 2) wspomaganie indywidualnego rozwoju dziecka,
- 3) wspomaganie rodziny w wychowaniu dziecka,
- 4) zapewnienie racjonalnego wyżywienia zgodnie z wiekiem i dietą dziecka zawierającego niezbędne składniki pokarmowe zgodnie z obowiązującymi normami

żywieniowymi,

- 5) kształtowanie u dziecka umiejętności współdziałania w grupie rówieśniczej,
- 6) zapewnienie dziecku właściwych warunków higieniczno-sanitarnych,
- 7) współdziałanie z rodzicami dziecka w sprawach opieki i wychowania dziecka,
- 8) promocja zdrowia,
- 9) rozwijanie samodzielności dziecka oraz wyrabianie właściwych nawyków higieny osobistej.

29 kwietnia 2026 r. Rada Gminy podjęła dwie kolejne uchwały, które niezbędne są do funkcjonowania placówki opieki nad dziećmi do lat 3: Uchwałę Nr XXII/175/26 w sprawie ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka oraz maksymalnej opłaty za wyżywienie w Żłobku Gminy Siepraw w Zakliczynie, na mocy której rodzice dziecka przebywającego w Żłobku Gminy Siepraw w Zakliczynie wniosą następujące opłaty:

- 1) miesięczną opłatę za pobyt dziecka w wymiarze do 10 godzin dziennie - w wysokości 1 500,00 złotych
- 2) dodatkową opłatę za każdą rozpoczętą godzinę opieki sprawowanej powyżej 10 godzin dziennie w danym dniu - w wysokości 50,00 złotych;
- 3) maksymalną opłatę dzienną za wyżywienie dziecka w żłobku w wysokości 25,00 zł.

Drugim aktem prawnym tego dnia była uchwała Nr

XXII/176/26 w sprawie przyjęcia planu nadzoru nad żłobkami, klubami dziecięcymi oraz dziennymi opiekunami sprawującymi opiekę nad dziećmi do lat 3 na terenie Gminy Siepraw.

21 maja 2026 r. Wójt Gminy Siepraw wybrał na Dyrektora Żłobka Gminy Siepraw w Zakliczynie Panią Renatę Nowak-Karcz, po wcześniejszym przeprowadzeniu otwartego i konkurencyjnego naboru na wolne stanowisko pracy ogłoszonego 23 kwietnia 2026 r. Pani Dyrektor pełnić będzie funkcję Dyrektora Żłobka równolegle z funkcją Dyrektora Zespołu Placówek Oświatowych w Zakliczynie,

w skład którego wchodzi Przedszkole, w którym umieszczone zostanie Żłobek. Zapewni to bezkolizyjne funkcjonowanie tych dwóch placówek, gdyż łączyć je będzie osoba tego samego Dyrektora.

Nabór dzieci do Żłobka planowany jest na pierwsze dwa tygodnie lipca 2026 roku, natomiast opieka nad zakwalifikowanymi dziećmi ma rozpocząć się od 1 września br.

/Red./



Państwowy Fundusz
Rehabilitacji Osób
Niepełnosprawnych

Zakup mikrobusa z dofinansowaniem PFRON

Od maja bieżącego roku Gmina Siepraw jest w posiadaniu nowego samochodu osobowego Opel Zafira, dziewięcioosobowego, przystosowanego do przewozu osób z niepełnosprawnościami. W celu pozyskania tego pojazdu Gmina zrealizowała projekt „Zakup mikrobusego do przewozu osób z niepełnosprawnościami z terenu Gminy Siepraw do zamiejscowych ośrodków prowadzących naukę i rehabilitację” w ramach Programu wyrównywania różnic między regionami III Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Koszt zakupu samochodu wyniósł 203 tys. zł, w tym dofinansowanie Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych - 151 tys. zł, pozostałe środki pochodziły z budżetu Gminy Siepraw.

Projekt polegał na zakupie mikrobusego do przewozu osób z niepełnosprawnościami z terenu Gminy Siepraw do zamiejscowych ośrodków prowadzących naukę i rehabilitację. Mikrobus przystosowany do przewozu co najmniej 1 osoby na wózku - wyposażony w składane najazdy oraz mocowania dla wózka.

Zakupiony z dofinansowaniem środków Państwowego Funduszu mikrobus będzie służył kilkunastu osobom z niepełnosprawnościami do dojazdu do ośrodków znajdujących się na terenie sąsiedniej Gminy Myślenice: Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego na ul. Zdrowej oraz Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego na ul. 3 Maja.



Uczęszczającym do ww. ośrodków osobom zapewnia się realizację zaleceń zawartych w orzeczeniach z poradni psychologiczno-pedagogicznej, odpowiednie warunki do nauki, zajęcia rewalidacyjne, czy socjoterapeutyczne, zgodnie z zaleceniami oraz integrację ze środowiskiem rówieśniczym. Ośrodki dla osób z niepełnosprawnościami, szczególnie dzieci, są najlepszą formą rehabilitacji i nauki. Wspólna edukacja jest okazją do integracji społecznej i szansą na wyrównanie szans osób z niepełnosprawnościami i ich aktywizacji społecznej. Zakupiony środek transportu dostosowany do przewozu osób z niepełnosprawnościami, w tym na wózkach, pozwoli na dojazd na zajęcia w specjalistycznych ośrodkach rehabilitacyjno-edukacyjnych. Projekt przyczyni się również do zwiększenia możliwości pomocy oraz rozwijania różnych form integracji społecznej związanych z koniecznością przemieszczania się osób z niepełnosprawnościami.

/Red./



Fundusze Europejskie
dla Małopolski

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Nowa jakość edukacji przedszkolnej w gminie Siepraw

Numer projektu FEMP.06.36-IP.01-0513/25

Instytucja zawierająca umowę: Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości

Priorytet: Fundusze europejskie dla rynku pracy, edukacji i włączenia społecznego

Działanie: Wsparcie wychowania przedszkolnego - IIT OPK

Fundusz Europejski Fundusz Społeczny Plus

Data podpisania umowy: 16.03.2026 r.

Wydatki ogółem: 284 418,75 zł

Wydatki kwalifikowalne: 284 418,75 zł

Dofinansowanie: 255 918,75 zł

w tym współfinansowanie UE: 241 701,04 zł,

BP: 14 217,71 zł

Wkład własny: 28 500,00 zł.

Projekt realizowany od 1 stycznia 2026 r. do 31 grudnia

2028 r.

Celem projektu jest wzrost równego dostępu do dobrej jakości edukacji poprzez podniesienie jakości edukacji przedszkolnej dla min. 300 dzieci w tym min 45% dziewczyn, w wieku przedszkolnym, uczęszczających do jednego z trzech przedszkoli w Gminie Siepraw, tj;

- Przedszkola Gminy Siepraw w Sieprawiu, ul. Jana Pawła II 40, 32-447 Siepraw, tel. 12 274 60 60;

- Oddziału przedszkolnego przy Szkole Podstawowej im. Św. Brata Alberta w Czechówce, ul. Szkolna 72, 32-406 Czechówka, tel. 12 274 65 70;

- Przedszkola Gminy Siepraw w Zakliczynie, ul. Kościelna 16, 32-406 Zakliczyn, tel. 12 274 65 17

poprzez stworzenie w 3 ww. przedszkolach przestrzeni wolnej od dyskryminacji, przyjaznej, wspierającej i otwartej na osoby w różnej sytuacji.

Wszyscy uczestnicy projektu to osoby zamieszkujące w woj. małopolskim.

Cel zostanie osiągnięty do 31 grudnia 2028 r., dzięki łączeniu potencjału i wieloletniego doświadczenia oraz zindywidualizowanej, kompleksowej ofercie wsparcia dla dzieci przedszkolnych z zakresu rozwoju kompetencji kluczowych i umiejętności przekrojowych, z uwzględnieniem specjalnych potrzeb edukacyjnych i rozwojowych, deficytów i uzdolnień uczniów.

Co najmniej 300 dzieci weźmie udział w zajęciach dodatkowych prowadzących do wszechstronnego rozwoju dzieci, w tym min. 96 dzieci w zajęciach z j. angielskiego, min. 96 dzieci w zajęciach naukowo - technicznych oraz min. 84 dzieci w zajęciach dot. przeciwdziałania przemocy i przeciwdziałania przemocy, dyskryminacji/nierównościom. Dodatkowo min. 44 dzieci zostanie objętych zajęciami logopedycznymi- wyrównującymi deficyty.

Główne zadania:

1. Dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnością 3 budynków przedszkoli w Sieprawiu, Czechówce oraz Zakliczynie;

2. Doposażenie przedszkola w Sieprawiu, Czechówce oraz

Zakliczynie;

3. Zajęcia dodatkowe prowadzące do wszechstronnego rozwoju dzieci w 3 przedszkolach gminy Siepraw - 2026 rok;

4. Zajęcia dodatkowe prowadzące do wszechstronnego rozwoju dzieci w 3 przedszkolach gminy Siepraw - 2027 rok;

5. Zajęcia dodatkowe prowadzące do wszechstronnego rozwoju dzieci w 3 przedszkolach gminy Siepraw - 2028 rok;

6. Zajęcia dodatkowe prowadzące wyrównujące deficyty dzieci w 3 przedszkolach gminy Siepraw - 2026 rok ;

7. Zajęcia dodatkowe prowadzące wyrównujące deficyty dzieci w 3 przedszkolach gminy Siepraw - 2027 rok;

8. Zajęcia dodatkowe prowadzące wyrównujące deficyty dzieci w 3 przedszkolach gminy Siepraw - 2028 rok.

Informacje dotyczące rekrutacji będzie można uzyskać telefonicznie w każdym z ww. przedszkoli realizujących projekt.

Realizacja zajęć będzie prowadzona zgodnie z zasadą równości kobiet i mężczyzn, zasadą niedyskryminacji oraz zasadą równości szans i dostępności, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Projekt poprzez podnoszenie jakości edukacji przedszkolnej wpisuje się w Strategię terytorialną IIT OPK i Strategię Małopolski 2030 oraz realizuje kierunki zdefiniowane w tematach działań wskazanych w Zintegrowanej Strategii Umiejętności 2030.

#FunduszeUE #FunduszeEuropejskie

/COS/



Fundusze Europejskie
dla Małopolski

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Dostępne, integrujące i wspierające rozwój dzieci przedszkola w Gminie Siepraw

Numer projektu: FEMP.06.36-IP.01-0532/25

Instytucja zawierająca umowę: Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości

Priorytet: Fundusze europejskie dla rynku pracy, edukacji i włączenia społecznego

Działanie: Wsparcie wychowania przedszkolnego - IIT OPK

Fundusz Europejski Fundusz Społeczny Plus

W dniu 16.03.2026 r. została podpisana umowa na realizację projektu „Dostępne, integrujące i wspierające rozwój dzieci przedszkola w Gminie Siepraw”.

Wydatki ogółem: 454 000,00 zł

Wydatki kwalifikowalne: 431 300,00 zł

Dofinansowanie: 431 300,00 zł

w tym współfinansowanie UE: 385 900,00 zł,

BP: 45 400,00 zł

Wkład własny: 22 700,00 zł.

Projekt jest realizowany od 2026-01-01 do 2028-12-31.

Celem projektu jest zwiększanie szans edukacyjnych min. 145 dzieci (w tym min. 45% dziewczyn), w wieku przedszkolnym poprzez zapewnianie im warunków do rozwijania indywidualnego potencjału, tak by w przyszłości umożliwić im pełnię rozwoju osobistego, na miarę swoich możliwości oraz pełne włączenie w życie społeczne poprzez kompleksowe, zindywidualizowane formy wsparcia dla min. 145 dzieci uczęszczających do jednego z dwóch przedszkoli w Gminie Siepraw,

- Przedszkola Gminy Siepraw w Sieprawiu, ul. Jana Pawła II 40, 32-447 Siepraw, tel. 12 274 60 60

- Oddziału przedszkolnego przy Szkole Podstawowej im. Królowej Jadwigi w Łyczance, ul. Dworska 1, 32- 447 Łyczanka, tel. 12 274 90 62

Dodatkowo u min. 24 nauczycieli/kadry ww przedszkoli (w tym min. 90% kobiet) zostanie podniesiona wiedza i umiejętności poprzez udział w dedykowanych kursach pedagogicznych.

Wszyscy uczestnicy projektu to osoby zamieszkujące/ uczące się w woj. małopolskim.

Cel zostanie osiągnięty do 31 grudnia 2028 r., poprzez stworzenie w dwóch ww przedszkolach przestrzeni włączającej, wolnej od dyskryminacji, przyjaznej, wspierającej i otwartej na osoby w różnej sytuacji oraz łączenie potencjału i wieloletniego doświadczenia również poprzez kompleksową ofertę wsparcia dla dzieci i kadry.

W ramach projektu min. 145 dzieci zostanie objętych wsparciem, w tym w postaci: min. 540 godzin

wsparcia logopedycznego dla łącznie min. 30 dzieci oraz min. 540 godzin wsparcia psychologiczno - pedagogicznego dla łącznie min. 90 dzieci oraz min. 180 godzin realizacji Treningów Umiejętności Społecznych dla łącznie min. 63 dzieci oraz min. 22 nauczycieli/przedstawicieli kadry zostanie objęta wsparciem w postaci 2 kursów w zakresie diagnozy i identyfikacji problemów rozwojowych oraz pedagogiki małego dziecka oraz w 2 spotkaniach dot. zasobów ZPE.

Główne zadania:

1. Poprawa dostępności architektonicznej oraz zakup wyposażenia - przedszkola; w Łyczance i Sieprawiu
2. Zwiększenie dostępności edukacyjno-społecznej - przedszkola; w Łyczance i Sieprawiu, 2026 rok
3. Zwiększenie dostępności edukacyjno-społecznej - przedszkola; w Łyczance i Sieprawiu, 2027 rok
4. Zwiększenie dostępności edukacyjno-społecznej - przedszkola; w Łyczance i Sieprawiu, 2028 rok
5. Doskonalenie kompetencji kadry - przedszkola: w Łyczance i Sieprawiu.

Informacje dotyczące rekrutacji będzie można uzyskać telefonicznie w każdym z ww. przedszkoli realizujących projekt.

Realizacja projektu będzie prowadzona zgodnie z zasadą równości kobiet i mężczyzn, zasadą niedyskryminacji oraz zasadą równości szans i dostępności, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami.

Projekt poprzez podnoszenie jakości edukacji przedszkolnej wpisuje się w Strategię terytorialną IIT OPK i Strategię Małopolski 2030 oraz realizuje kierunki zdefiniowane w tematach działań wskazanych w Zintegrowanej Strategii Umiejętności 2030.

#FunduszeUE #FunduszeEuropejskie

/COS/



Fundusze Europejskie
dla Małopolski

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Dofinansowanie do wymiany pieców w Gminie Siepraw nadal dostępne

Przypominamy, że nadal trwa nabór wniosków o dofinansowanie w ramach „Sieprawskiego Programu Wymiany Pieców”. Program skierowany jest do mieszkańców, którzy planują wymianę starego, nieekologicznego źródła ogrzewania na nowe, spełniające wymagania uchwały antysmogowej.

Maksymalna wysokość dotacji wynosi **3 000 zł**, a o jej przyznaniu decyduje kolejność zgłoszeń. Wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać w **pokoju nr 2 Urzędu Gminy Siepraw**, przesłać pocztą na adres urzędu lub złożyć elektronicznie przez ePUAP:

/5n2h26bgl/SkrytkaESP

lub przez e-Doręczenia

AE:PL-26037-32263-ERJFJ-25

Przypominamy również, że zgodnie z uchwałą antysmogową dla Województwa Małopolskiego obowiązuje zakaz użytkowania pieców poniżej 3 klasy, natomiast piece 3 i 4 klasy mogą być eksploatowane jedynie do końca **2026 roku**. Po tym terminie ich użytkowanie będzie niedozwolone.

Szczegółowe informacje dotyczące programu, wymaganych dokumentów oraz zasad uzyskania dofinansowania można otrzymać u **Ekodoradcy w pokoju nr 2 Urzędu Gminy Siepraw**.

/Elżbieta Kapuścińska/



Fundusze Europejskie
dla Małopolski

Dofinansowane przez
Unię Europejską



MAŁOPOLSKA

Razem dla czystego środowiska

Ochrona środowiska zaczyna się od codziennych wyborów. Segregacja odpadów, wymiana przestarzałych kotłów, sadzenie zieleni i ochrona zapylaczy kwiatów, to proste działania, które realnie poprawiają jakość życia mieszkańców.

Wymiana kotłów niespełniających wymagań uchwały antysmogowej pomaga ograniczyć smog i poprawić jakość powietrza. Nowoczesne źródła ciepła są bezpieczniejsze, bardziej efektywne i mniej szkodliwe dla zdrowia.

Równie ważna jest segregacja śmieci. Dzięki niej odpady mogą zostać ponownie wykorzystane, a ilość śmieci

trafiających na składowiska jest mniejsza. To prosty nawyk, który każdy może wprowadzić w swoim domu.



Motyl fruczek gołąbek zapylający kwiaty. Fot. M. Baran

Duże znaczenie mają także nasadzenia zieleni. Drzewa, krzewy i łąki kwietne oczyszczają powietrze, dają cień, zatrzymują wodę i tworzą miejsce życia dla wielu gatunków zwierząt.

Warto również dbać o zapyłacze, takie jak pszczoły, trzmiele i motyle. Sadzenie roślin miododajnych, ograniczanie chemii w ogrodach i tworzenie domków dla

owadów pomaga chronić te pożyteczne gatunki.

Każde działanie ma znaczenie. Dbając o środowisko dziś, tworzymy czystsze, zdrowsze i piękniejsze miejsce do życia dla nas i przyszłych pokoleń.

/Elżbieta Kapuścińska/

Pytania do Wójta Gminy

Red: *Panie Wójcie jest niemal połowa roku, więc dobry czas na porozmawianie o rozpoczętych, czy kontynuowanych inwestycjach na drogach.*

Wójt Tadeusz Pitala: Trwają prace przy modernizacji części ulicy Starowiejskiej w Zakliczynie. Została wykonana podbudowa jezdni i pierwsza warstwa nawierzchni asfaltowej oraz zostały wykonane nowe zjazdy do posesji. Trwają prace przy odwodnieniu drogi. Do wykonania zostało ułożenie następnej warstwy asfaltu oraz urządzenie poboczy i zamontowanie nowego oznakowania. Przed przystąpieniem do robót drogowych został wykonany kolektor tłoczny kanalizacyjny przez Związek Gmin Dorzecza Raby i Krakowa, którego Gmina Siepraw jest członkiem. Nowy kolektor umożliwi przepompowywanie ścieków z części Zakliczyna na oczyszczalnię w Sieprawiu, a nie jak dotychczas na oczyszczalnię w Dobczycach. Inwestycja drogowa na ulicy Starowiejskiej jest finansowana w 55% z budżetu państwa.

W dniu 9 czerwca została podpisana umowa na wykonanie nakładki asfaltowej na części ul. Zadziele oraz na ulicy ks. W. Brandysiewicza i ul. Zagrody. W ramach tej inwestycji zostanie położona kostka brukowa na długości 500 mb na chodniku przy ulicy Zadziele. Ta inwestycja również ma dofinansowanie z Rządowego Programu Rozwoju Dróg Lokalnych. Prace na drodze mają być ukończone do końca czerwca.

Został rozstrzygnięty przetarg na wykonawcę modernizacji ulicy Akacjowej na granicy Czechówki i Sieprawia oraz na części ulicy Polnej w Łyczance. W ramach modernizacji zostanie wykonana nowa nakładka asfaltowa oraz zostaną utwardzone pobocza.

Została przygotowana uproszczona dokumentacja do wykonania nakładek asfaltowych na drogach gminnych i wewnętrznych na ulicach: Jasnej, Na Wzgórzu, Brzozowej, Brzegu, Gajowej, Zachodnia w Sieprawiu i część ulicy Pakuz w Zakliczynie. Trwa procedura uzyskania prawem wymaganych pozwoleń.

Zostały rozpoczęte prace projektowe modernizacji ulicy Myśliwskiej w Sieprawiu. Modernizacją obejmuje wybudowanie chodnika na całej długości ulicy i poszerzenie drogi do 5,5 mb. Rozpoczęcie modernizacji będzie uzależnione od pozyskania gruntu pod chodnik oraz znalezienia źródła dofinansowania.

Wybrano wykonawcę projektu przebudowy ulicy Na Grobli w Sieprawiu. Projekt ma obejmować budowę nowego mostu, poszerzenie drogi do 5,5 m oraz wybudowanie ścieżki pieszo-rowerowej lub chodnika na całej długości.

W ostatnim miesiącu został wybudowany trakt pieszo-jezdny na części ul. Podgórskiej w Zakliczynie. Do wykonania została przebudowa skrzyżowania z ulicą Kamionka, na którą została wykonana dokumentacja. Gmina zabezpieczyła środki finansowe na przebudowę i oczekuje

na uzyskanie pozwolenia na budowę.

Red.: *A co z inwestycjami Powiatu na terenie naszej Gminy?*

W.: Zarząd Dróg Powiatowy wybrał w drodze przetargu wykonawcę, który przeprowadzi likwidację osuwiska na ulicy Zarusinki w Sieprawiu. Wartość zamówienia przekracza 5 mln zł.

Został ponadto otwarty przetarg na projekt ścieżek pieszo-rowerowych przy ul. Długiej i Anieli Salawy w Sieprawiu i ul. Szkolnej w Czechówce. Gmina przeznaczyła na ten cel w budżecie bieżącego roku 150 tys. zł.

Przedłużają się prace przy przygotowaniu dokumentacji na modernizację ulicy Królewskiej w Sieprawiu. Modernizacja obejmuje zaprojektowanie chodników i przebudowę mostu w pobliżu skrzyżowania z ulicą Mostową.

Red.: *Czy prowadzone są jakieś prace dotyczące modernizacji oświetlenia ulicznego?*

W.: Wymieniono oświetlenie na lampy ledowe na części Górskiej, Ogrodowej w Sieprawiu oraz ul. Szkolnej w Czechówce i Czerwonej Górze w Zakliczynie. Zostało wybudowane nowe oświetlenie na ulicy Spacerowej w Czechówce, w lipcu planujemy dokończenie budowy oświetlenia przy ulicy Myśliwskiej w Sieprawiu.

Red.: *Panie Wójcie, co się dzieje ze sprawą adaptacji części Przedszkola na Żłobek w Zakliczynie?*

W.: Do końca lipca ma być zaadaptowana część przedszkola w Zakliczynie na potrzeby żłobka. Przy przedszkolu zostanie wybudowany dodatkowy plac zabaw adresowany dla dzieci ze żłobka. W przyszłym roku podobne prace planujemy wykonać w przedszkolu w Sieprawiu.

Red.: *Czy Gmina pozyskuje kolejne zewnętrzne środki na inwestycje?*

W.: Trwa procedura rozpatrywania wniosku w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Małopolskiego na dofinansowanie budowy ścieżek pieszo-rowerowych przy ulicy Jana Pawła II i Ogrodowej w Sieprawiu i ulicy Kamionka w Zakliczynie.

Trwa procedura rozpatrywania wniosku złożonego do LGD Regionu Myślenickiego na dofinansowanie budowy placu zabaw przy Szkole Podstawowej w Czechówce.

Red.: *Czy aktualnie w Gminie realizowane są jakieś projekty kanalizacyjne?*

W.: Została opracowana dokumentacja projektowa sieci kanalizacyjnej do domów przy ul. Długiej od skrzyżowania z ulicą Dębowa w kierunku ulicy Galicyjskiej w Sieprawiu i Łyczance oraz przy ulicy Sosnowej w Łyczance. W przypadku ulicy Granicznej została do zaprojektowania tylko pompownia ścieków przy ulicy Królewskiej w Sieprawiu. Powstała wstępna koncepcja dokończenia budowy kanalizacji przy ulicy Kwiatowej w Sieprawiu. Projekt uzależniony od pozyskania gruntu pod budowę pompowni ścieków.

Red.: Czy rozbudowywana jest także sieć wodociągowa?

W.: Tak. Trwają prace projektowe rozbudowy sieci wodociągowej przy ulicy św. Marcina i Mostowej w Sieprawiu. Rozbudowa sieci i budowa pompowni wody pozwoli na zróżnicowanie źródeł zasilania i ograniczenia zakupu droższej wody od sieci z Gminy Świątniki. Przygotowywana jest rozbudowa sieci w okolicach ulicy Modrzewiowej.

Red.: Jakie działania wykonuje Gmina w dziedzinie ochrony ludności?

W.: Zostały dostarczone agregaty prądotwórcze dla szkół z terenu Gminy i Przedszkola w Sieprawiu oraz został zamontowany w Urzędzie Gminy nowy serwer w ramach projektu „Cyberbezpieczny Samorząd”. W ramach zakupów dla ochrony ludności w ubiegłym roku zostały zakupione nowe syreny elektroniczne na budynki remiz OSP, które będą zamontowane najbliższym czasie.

Czekamy na decyzje Wojewody w sprawie dofinansowanie zestawów ratowniczych dla OSP z

Sieprawia i Zakliczyna, a także na decyzję na zakup nowego ciągnika do likwidacji zagrożeń na drogach.

Red.: Na zakończenie proszę o informację o inwestycjach w szkołach.

W.: Gmina pozyskała dofinansowanie na modernizację boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Zakliczynie. Zostanie ułożona nowa warstwa zewnętrzna nawierzchni i wyremontowane zostaną piłkochwyty.

W szkole w Sieprawiu w miesiącach wakacyjnych zostanie przeprowadzona wymiana instalacji elektrycznej na parterze budynku. Do wymiany zostanie jeszcze instalacja w przyziemiu i w kuchni.

W Szkołach Podstawowych w Czechówce i Łyczance planowany jest montaż platform na schodach dla osób niepełnosprawnych.

Red. Dziękujemy za rozmowę.

/Red./

Lepiej malować niż zmalować

Przemierzając okolice naszej Gminy - czy to pieszo, czy rowerem, bądź samochodem, trzeba ze smutkiem stwierdzić, że różnego typu miejsca wypoczynku i rekreacji jako obiekty użyteczności publicznej, urządzone z dużym nakładem finansowym budżetu Gminy, od czasu do czasu są poddawane, że powiem obcesowo, aktom wandalizmu, przez anonimowych pseudoartystów.

Przykładem takich zachowań są m.in. malowane hasła i emblematy kibicowskie typu „Wisła Pany”, „Cracovia Pany” lub też napisy bardziej romantyczne jak np. „Kocham Jolkę” itp. Nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby te miłosne wyznania były wypisywane w odpowiednich miejscach do tego przeznaczonych lub w formie modnych obecnie tatuaży na ciele amanta. Inna sprawa to chodzenie po stołach w brudnych butach na przystankach ścieżek rowerowych, przy których korzystający ze ścieżek pragną odpocząć, napić się czy spożyć posiłek. Zdarzały się też próby podpalenia tych pięknie zbudowanych miejsc. Inne idiotyzmy zdarzające się w terenie to: niszczenie znaków drogowych przez zginanie sztyldów, odwracanie tablic z kierunkiem ulic, a nawet wyginanie słupków ze znakami, bądź wyrywanie znaków.

Cóż, trudno zrozumieć tego typu zachowania, można tylko domniemywać, że większość osób postępujących w opisany sposób, nie zdaje sobie sprawy ze swoich czynów doprowadzających do dewastacji wspólnego mienia i strat finansowych, a także dokonywujących rzeczy mających znamiona przestępstw karalnych przez prawo. Takie zachowania traktują również o braku szacunku dla pracy, tych którzy ciężko pracują i podejmują odpowiedzialne decyzje, aby nasza Gmina była nowoczesna i piękna oraz miejscem przyjaznym dla nas mieszkańców oraz gości odwiedzających naszą małą ojczyznę.

Można poruszone tematy, bądź zasygnalizowane przykłady zachowań nienaturalnych przypisać jakiejś nieformalnej grupie osób i potraktować marginalnie o małej szkodliwości społecznej. Otóż tak nie można sądzić, ponieważ to zjawisko ma charakter rozwojowy i nasila się w okresie letnim, stąd też istnieje potrzeba zdecydowanego przeciwdziałania w postaci szybkiej i skutecznej interwencji

przy tego rodzaju sygnałach, zwracając się równocześnie do społeczności gminnej, aby zauważone przypadki zgłaszać do odpowiednich służb. Nie chodzi tu o jakieś wyjątkowe kary dla sprawców, lecz tworzenia możliwości dotarcia do motywacji takiego wybryku. Niejednokrotnie takie zachowania nie muszą dyskredytować tych ludzi, bo mogą one być próbą zaimponowania rówieśnikom, szczególnie kiedy czują się niezauważeni bądź niedocenieni. Czasem jest to chęć bycia częścią jakiejś grupy albo naśladowania innych aby zdobyć akceptację wśród grona kolegów. Ważne jest aby czasem zrozumieć ich potrzebę i pokazać alternatywne możliwości dające tym grupom lub osobom, przestrzeń do robienia czegoś pożytecznego i otworzyć w nich kreatywność, która nie stara się niszczyć lecz budować. Należy tylko umiejętnie pokazać, że mają realny wpływ na otoczenie, w którym mieszkają, żyją, uczą się i pracują, a wówczas być może poczują się potrzebni i docenieni i zamiast „dekorować” niekoniecznie we właściwym stylu miejsca, które służą wszystkim, będą o nie dbać i rozumieją, że to co robili było złe.

Na koniec, gwoździ ostrzeżenia, informuję, że bezprawne umieszczenie napisu i rysunków grozi kara ograniczenia wolności lub grzywny. Zależnie od kwalifikacji, grzywna może wynieść od kilkuset złotych w postępowaniu mandatowym, a nawet 5 tysięcy złotych w przypadku skierowania sprawy do sądu w trybie art. 63 Kodeksu Wykroczeń. A jeśli napis lub rysunek ma charakter nieobyczajny, czyn taki podlega karze aresztu, ograniczenia wolności lub grzywny do 1500 zł jak też nagany (Art. 141 KW). Warto dodać, że sprawca będzie musiał pokryć koszty usunięcia szkody, która może wynieść nawet kilka tysięcy złotych.

Myślę, że lepiej rozwijać swoje zdolności i umiejętności służące samospełnieniu w sensie pozytywnym przy akceptacji otoczenia niż skrycie, szybko i pod groźbą kary.

Lepiej coś namalować, niż mówiąc gwarowo, coś „zmalować”.

/Leszek Wierzbą/

Szkoła uczy i nie tylko

Z życia Szkoły Podstawowej w Sieprawiu

Przedstawienie "Skąd się biorą pisanki?"

31 marca 2026r. uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Sieprawiu obejrżeli przedstawienie z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych w wykonaniu uczniów klasy 3a i przygotowane przez Krzysztofa Kowalczyka oraz Ewę Szymańską. Podczas kolorowego, wiosennego i wesołego przedstawienia wszyscy zgłębili tradycję oraz dowiedzieli się wiele ciekawostek o pisankach, koszyczku wielkanocnym oraz Śmigusie Dyngusie. Mali aktorzy z zaangażowaniem wcielili się w role. Całości dopełniły piosenki oraz tańce związane z tematem. Do wspólnej zabawy została także włączona publiczność poprzez udział w inscenizacji ruchowo - muzycznej pt. „Zajaczek Wielkanocny”. Zwieńczeniem spotkania był Śmigus Dyngus skierowany w stronę publiczności. Radość i zaskoczenie było wielkie, kiedy zamiast wody z wiader

wydobywały się cukierki. Serdecznie dziękujemy wszystkim za to radosne spotkanie.

/Ewa Szymańska/



Żywa lekcja historii

20 kwietnia po raz kolejny gościliśmy w naszej szkole Agencję Widowisk Historycznych „Arkona” z Torunia. Tematem żywej lekcji historii był wiek XVII, polska husaria i jej wielkie zwycięstwa. Uczniowie poznali wiele ciekawostek na temat życia polskiej szlachty w XVII w. Prowadzący w bardzo przystępny i zabawny sposób, angażując uczniów, zaprezentowali historię naszej ojczyzny w wieku wojen. Na koniec lekcji odbył się quiz, podczas którego dobrze słuchający uczniowie mogli za poprawną odpowiedź zdobyć wybijaną na miejscu pamiątkową monetę. Najwięcej emocji wzbudził jednak wystrzał z pistoletu na zakończenie pokazu.

/Agnieszka Czernecka/



Wycieczka do Warszawy

W ostatnim tygodniu kwietnia klasy siódme wybrały się na trzydniową wycieczkę do Warszawy. Pierwszym punktem programu było Muzeum Powstania Warszawskiego, gdzie przewodnik w bardzo ciekawy sposób opowiadał o wydarzeniach z sierpnia 1944 r. Odwiedziliśmy też Cmentarz Powązkowski i byliśmy przy grobach bohaterów lektury „Kamienie na szaniec” oraz wjechaliśmy na taras Pałacu Kultury.



Przez cały drugi dzień zwiedzaliśmy Stare Miasto oraz Łazienki Królewskie, widzieliśmy zmianę warty przy Grobie Nieznanego Żołnierza. A na koniec udaliśmy się na Stadion Narodowy, który dla wielu był największą atrakcją tej wycieczki.

Natomiast w ostatnim dniu najpierw wyszliśmy na dach Biblioteki Uniwersytetu Warszawskiego, gdzie znajdują się piękne ogrody, przeszliśmy obok warszawskiej Syrenki nad Wisłą, a ostatnie dwie godziny spędziliśmy w centrum Nauki Kopernik. Tam uczniowie mogli samodzielnie wykonywać najróżniejsze doświadczenia, poznając tym samym tajemnice matematyki i fizyki.

Wycieczka była bardzo udana, wszyscy zadowoleni wróciliśmy do Sieprawia.

/Agnieszka Czernecka/



Uczennica klasy 2c wśród najlepszych

Uczennica klasy 2c, Larysa Mika, odnosi imponujące sukcesy sportowe. Młoda zawodniczka zdobyła 1. miejsce w kategorii fitness artystyczny podczas zawodów Debiuty do Mistrzostw Polski WBBF-WFF w Zblewie.

Kolejnym ważnym osiągnięciem były Mistrzostwa Polski w Kielcach, gdzie Larysa wywalczyła tytuł V-ce Mistrzyni Polski w fitness dziecięcym do lat 10.

2 maja odbyły się prestiżowe zawody 59 Amber Prix Europe Champions w Kłajpedzie. Larysa ponownie udowodniła swój ogromny talent, stając na podium i zdobywając tytuł V-ce Mistrzyni Europy. Warto podkreślić, że była najmłodszą i najmniej doświadczoną zawodniczką w swojej kategorii, co czyni ten sukces jeszcze bardziej wyjątkowym.

Przed Larysą kolejne wyzwanie - eliminacje do Mistrzostw Świata - World Grand Prix Rzeszów. Trzymamy mocno kciuki za dalsze sukcesy naszej utalentowanej uczennicy!

/Karolina Topa/



„Pieczarki z Klasą” - niezwykła lekcja przyrody i zdrowego odżywiania

W klasach 1-3 naszej szkoły zrealizowano wyjątkowy Ogólnopolski Projekt Edukacyjny „Pieczarki z Klasą”, który zrodził się dzięki inicjatywie firmy Agaris Myco Poland. Celem projektu było przybliżenie dzieciom procesu uprawy pieczarek, rozwijanie ciekawości poznawczej oraz promowanie zdrowych nawyków żywieniowych.

Szkoła otrzymała specjalne pakiety do hodowli pieczarek, dzięki którym uczniowie mogli samodzielnie obserwować kolejne etapy wzrostu grzybów. Dzieci z ogromnym zaangażowaniem pielęgnowały swoje uprawy, codziennie sprawdzały zmiany i prowadziły obserwacje. Dla wielu uczniów była to pierwsza okazja, by zobaczyć, jak powstają produkty spożywcze, które później trafiają na nasze stoły.

Projekt okazał się nie tylko ciekawą lekcją przyrody, ale również świetną okazją do nauki odpowiedzialności, cierpliwości i współpracy. Uczniowie dowiedzieli się, jak ważne są odpowiednie warunki do wzrostu roślin i grzybów oraz jak wygląda codzienna praca związana z uprawą pieczarek.

Największą radość sprawiły jednak zbiory. Wychodowane pieczarki dzieci mogły zabrać do domu lub wykorzystać podczas wspólnych kulinarnych działań w szkole. Powstały pyszne zapiekanki, aromatyczna zupa oraz pizza. Szczególne podziękowania kieruje klasa 2c do Pizzerii Sempre za przekazanie ciasta na pizzę. Dzięki tej życzliwości uczniowie mogli przygotować własne pizze i przekonać się, jak smaczne są potrawy stworzone z produktów, które samodzielnie wyhodowali. Była to nie tylko doskonała zabawa, ale również cenna lekcja zdrowego odżywiania i wspólnego działania.

Realizacja projektu „Pieczarki z Klasą” pokazała, że nauka poprzez doświadczenie przynosi najlepsze efekty. Dzieci zdobyły nową wiedzę, rozwinęły zainteresowania przyrodnicze i kulinarne, a także nauczyły się doceniać wartość pracy oraz zdrowej żywności. Projekt dostarczył wszystkim uczestnikom wielu pozytywnych emocji i z pewnością na długo pozostanie w pamięci uczniów.

/Karolina Topa/

Rozstrzygnięcie Gminnego Konkursu Plastycznego „Zakładka do książki”

W Szkole Podstawowej im. T. Kościuszki w Sieprawiu odbyło się rozstrzygnięcie Gminnego Konkursu Plastycznego „Zakładka do książki”. Konkurs skierowany był do uczniów klas I-III szkół podstawowych z terenu Gminy i cieszył się dużym zainteresowaniem. Uczestnicy wykazali się niezwykle kreatywnością, pomysłowością oraz starannością wykonania prac.

Komisja konkursowa przyznała następujące miejsca:

Wśród uczniów klas I:

I. Wojciech Michalik - Szkoła Podstawowa w Zakliczynie

II. Nela Jurek - Szkoła Podstawowa w Sieprawiu

III. Wanda Suder - Szkoła Podstawowa w Czechówce

Wśród uczniów klas II:

I. Lena Panek - Szkoła Podstawowa w Czechówce

II. Emilia Burda - Szkoła Podstawowa w Czechówce

III. Martyna Miernik - Szkoła Podstawowa w Sieprawiu

Wśród uczniów klas III:

I. Kacper Kowaliczuk - Szkoła Podstawowa w Czechówce

II. Michalina Kania - Szkoła Podstawowa w Zakliczynie

III. Emilia Szewczyk - Szkoła Podstawowa w Czechówce

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom oraz dziękujemy opiekunom i uczestnikom za udział w konkursie. Cieszymy się, że tak wielu młodych artystów rozwija swoje talenty plastyczne i promuje czytelnictwo poprzez twórczą zabawę. Życzymy kolejnych sukcesów i wielu inspiracji do dalszej pracy!

/Karolina Topa/



Akademia z okazji Uchwalenia Konstytucji 3 maja

W naszej szkole odbyła się uroczysta akademia z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja, skierowana do uczniów klas 0-3. Program artystyczny został przygotowany przez uczniów klas drugich. Było to wyjątkowe wydarzenie, które pozwoliło najmłodszym w przystępny sposób poznać ważny fragment historii Polski oraz poczuć atmosferę patriotycznego święta.

Dzieci z dużym zaangażowaniem zaprezentowały program artystyczny - śpiewały piosenki patriotyczne, odegrały krótkie scenki nawiązujące do wydarzeń z 1791 roku oraz pięknie tańczyły. Białe-czerwone akcenty, stroje oraz dekoracja sali podkreśliły podniosły charakter uroczystości.

Dzięki występom uczniów mogliśmy przypomnieć sobie, jak ważnym wydarzeniem w historii naszego kraju było uchwalenie pierwszej w Europie i drugiej na świecie konstytucji. Akademia była nie tylko lekcją historii, ale także okazją do kształtowania postaw patriotycznych oraz budowania poczucia tożsamości narodowej już od najmłodszych lat. Była to cenna i wzruszająca lekcja dla całej społeczności szkolnej.

/Karolina Topa/

Konkurs o Unii Europejskiej

W przeddzień Dnia Europy, czyli 8 maja odbył się w naszej szkole Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Krajach Unii Europejskiej. Konkurs ten jest organizowany już od kilkunastu lat. Zawsze dla uczniów klas szóstych. Początkowo miał on zasięg gminny, ale już od kilku lat zapraszamy też szkoły spoza Gminy Siepraw. W tym roku po raz pierwszy jedyną szkołą z naszej gminy była Szkoła Podstawowa w Sieprawiu. Natomiast z dużą radością gościliśmy drużyny ze szkół w Janowicach i Świątnikach Górnych.

Jak co roku uczniowie rywalizowali ze sobą w 8 konkurencjach. Musieli się wykazać znajomością mapy Europy, stolic europejskich państw, a także wiedzą z zakresu historii i geografii. Oprócz samej wiedzy liczyła się też szybkość wykonania niektórych zadań, jak np. ułożenia flag z puzzli, czy rozwiązywanie krzyżówki. Wszystkie trzy drużyny wykazały się bardzo dużą wiedzą. Poziom uczniów był bardzo wyrównany. W jury mieliśmy zaszczyt gościć następujących nauczycieli: p. Magdalenę Luzar ze szkoły w Świątnikach Górnych, p. Małgorzatę Cholewę ze szkoły w



Sieprawiu oraz p. Krzysztofa Stawarza ze szkoły w Janowicach.

Ostatecznie po podliczeniu punktów najlepsza okazała się drużyna ze Szkoły Podstawowej w Janowicach, drugie miejsce zajęli uczniowie z Sieprawia, a trzecie drużyna ze Świątnik Górnych. Konkurs zakończył się wręczeniem nagród w postaci gier oraz książek.

Bardzo dziękuję nauczycielom, którzy przygotowali uczniów do konkursu, a samym uczniom serdecznie gratuluję :)

/Agnieszka Czernecka
organizator konkursu/



Erasmus+

Wyjazd uczniów do Malagi



W dniach 2-9 maja 2026 roku piętnastu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Sieprawiu wyjechało do Malagi w ramach programu edukacyjnego Erasmus+ „Wspólne wyzwania, wspólne rozwiązania” - projekt nr 2025-1-PL01-KA122-SCH-000336654. Wyjazd był nie tylko szansą na podniesienie kompetencji cyfrowych oraz rozwijanie umiejętności językowych i technologicznych, ale także możliwością poznania kultury, tradycji oraz codziennego życia mieszkańców Andaluzji.

Pobyt w Hiszpanii obfitował w liczne zajęcia edukacyjne, kulturalne, warsztaty oraz spotkania integracyjne z uczniami ze szkół w Pizarra oraz Sewilli. Młodzież aktywnie uczestniczyła w zajęciach prowadzonych w języku angielskim, doskonalić kompetencje komunikacyjne oraz rozwijając swoją wiedzę z zakresu cyfryzacji, która pomoże im w rozwoju kompetencji cyfrowych, niezbędnych w dzisiejszym świecie.

Uczestnicy projektu wzięli udział w warsztatach poświęconych cyfrowej tożsamości oraz bezpiecznego poruszania się po Internecie. Zajęcia miały na celu zwiększenie świadomości młodzieży na temat odpowiedzialnego korzystania z mediów społecznościowych. Uczniowie pracowali w grupach, rozwiązując praktyczne zadania. Udział w warsztatach pozwolił uczestnikom również rozwinąć kompetencje społeczne i komunikacyjne. Międzynarodowe środowisko sprzyjało wymianie doświadczeń oraz poznawaniu różnych perspektyw dotyczących bezpiecznego korzystania z Internetu w różnych krajach Europy.

Kolejnym punktem programu była prezentacja przygotowana przez uczniów dotycząca Sieprawia i Polski oraz Malagi i regionu Andaluzji. Uczniowie z Polski zaprezentowali najpiękniejsze dla nich miejsca w Sieprawiu a następnie opowiedzieli o Polsce, przedstawiając najważniejsze miasta, zabytki, kulturę oraz zwyczaje. Kolejna część prezentacji poświęcona była Maladze i Andaluzji. Uczniowie z Hiszpanii przybliżyli naszym uczniom historię Malagi, jej położenie, sławne osoby oraz najważniejsze atrakcje turystyczne. Opowiedzieli również o kulturze Andaluzji, tradycyjnej muzyce flamenco, lokalnych zwyczajach oraz charakterystycznej kuchni regionu. Dzięki

przygotowanym zdjęciom i materiałom multimedialnym uczestnicy mogli lepiej poznać piękno Polski oraz południowej Hiszpanii. Prezentacje były doskonałą okazją do wymiany wiedzy, doświadczeń oraz poznania kultury i tradycji obu krajów. Takie działania rozwijają kompetencje językowe, umiejętność pracy w grupie oraz otwartość na inne kultury.

Program wizyty obejmował również poznawanie najważniejszych atrakcji Malagi miasta położonego na słonecznym wybrzeżu Costa del Sol. Uczniowie odwiedzili m.in. historyczne

centrum miasta, piękny punkt widokowy na wzgórzu Gibralfaro jak również uczestniczyli w rejsie katamaranem wzdłuż wybrzeża Malagi. Mieli oni także możliwość zwiedzić Sewillę oraz urokliwe miasteczko Mijas.

Jednym z elementów projektu była integracja kulturowa. Uczniowie mieli okazję porównać systemy edukacji, zwyczaje szkolne oraz codzienne życie swoich rówieśników z Hiszpanii. Nasi uczniowie zostali także zaproszeni do udziału w międzyszkolnym turnieju sportowym, którego głównym celem nie jest rywalizacja, ale integracja uczniów z różnych szkół. Dzięki wspólnym warsztatom i zajęciom szybko nawiązały się nowe znajomości i przyjaźnie.

W ramach realizacji projektu Erasmus+ uczestnicy wyjazdu zostali objęci dodatkowym wsparciem organizacyjnym w postaci zakupu walizek podróżnych. Działanie to miało na celu zapewnienie uczestnikom odpowiednich warunków podczas wyjazdu edukacyjnego. Realizacja tego rodzaju wsparcia wpisuje się w cele programu Erasmus+, którego założeniem jest wyrównywanie szans edukacyjnych, wspieranie mobilności młodzieży oraz podnoszenie jakości kształcenia poprzez międzynarodową współpracę.

Wyjazd do Malagi był dla uczestników niezwykle cennym doświadczeniem. Dla większości z nich był to pierwszy lot samolotem. Młodzież wróciła do Polski bogatsza o nowe umiejętności, większą pewność siebie oraz niezapomniane wspomnienia. Projekt Erasmus+ po raz kolejny pokazał, jak ważna jest otwartość na inne kultury, współpraca międzynarodowa oraz nauka poprzez doświadczenie.

Udział w programie Erasmus+ to także ogromna szansa dla szkoły na rozwój nowoczesnej edukacji i budowanie europejskich relacji. Takie inicjatywy inspirują młodych ludzi do odkrywania świata, rozwijania pasji i przełamywania barier językowych.

Wyjazd do Hiszpanii na długo pozostanie w pamięci uczestników jako wyjątkowa przygoda, pełna nauki, inspiracji i nowych doświadczeń.

/Barbara Matoga/



Sukces Szkoły Podstawowej w Sieprawiu w konkursie „Drużyna Energii”

W Szkole Podstawowej w Sieprawiu wiosna upłynęła pod znakiem aktywności sportowej oraz udziału w ogólnopolskim konkursie „Drużyna Energii”, w którym uczniowie i nauczyciele osiągnęli znaczący sukces, awansując do Wielkiego Finału 9. edycji konkursu.

Do konkursu szkoła przystąpiła 30 kwietnia, zgłaszając udział w kategorii Wielka Szkoła (100-300 uczniów). Pierwszym etapem było przygotowanie prezentacji oraz zdjęcia promującego akcję. Był to moment inaugurujący dalsze działania i mobilizację całej społeczności szkolnej.

5 maja rozpoczął się etap sportowy, w którym uczestniczyli uczniowie klas 4-8. Przez kolejne tygodnie realizowali oni zestaw przygotowanych zadań ruchowych, rozwijając sprawność fizyczną oraz umiejętność współpracy. W działania zaangażowani byli również nauczyciele wychowania fizycznego, a wsparcie organizacyjne i motywacyjne zapewniaли rodzice uczniów. Etap sportowy trwał do 3 czerwca i wymagał systematycznej pracy oraz konsekwentnego zaangażowania.

W ciągu 19 dni szkolnych uczniowie aktywnie uczestniczyli w realizacji zadań konkursowych. W przedsięwzięciu wzięło udział 12 klas, a do konkursowej platformy przesłano 180 filmów dokumentujących wykonanie ćwiczeń. Łącznie zarejestrowano znacznie większą liczbę nagrań, co świadczy o dużym zaangażowaniu uczestników.



Średnia frekwencja podczas realizacji zadań wyniosła 86%, natomiast średnia liczba uczniów biorących udział w poszczególnych działaniach to około 250 osób z 291 uczniów klas 4-8. Mobilizacja społeczności szkolnej osiągnęła bardzo wysoki poziom.

Efektem wspólnej pracy był znaczący sukces - Szkoła Podstawowa w Sieprawiu znalazła się w gronie 5 najlepszych szkół w Polsce spośród 527 placówek, co zapewniło awans do Wielkiego Finału konkursu.

Udział w finale wiąże się z licznymi nagrodami, w tym:

- 30 kompletów strojów sportowych dla uczniów oraz 3 bluzy dla Nauczycieli za wartość ponad 4000 zł.
- wizytą Ambasadorów „Drużyny Energii” i przeprowadzeniem specjalnej, całodziennego lekcji wychowania fizycznego
- nagrodą finansową w wysokości 15 000 zł przeznaczoną na doposażenie sali sportowej
- wyjazdem reprezentacji szkoły do Gdyni na Wielki Finał.

I właśnie 16 czerwca szkołę odwiedzili Ambasadorzy projektu, co stanowiło wyjątkowe wydarzenie edukacyjno-sportowe dla całej społeczności.

Sukces nie byłby możliwy bez zaangażowania uczniów, rodziców oraz nauczycieli. Szczególne podziękowania kierowane są do nauczycieli wychowania fizycznego: Pani Zosi Widzisz, Pani Eli Szybowskiej, Pana Piotra Dziedziny oraz Pani Małgorzaty Leśniak za ich wkład pracy i wsparcie uczniów na każdym etapie konkursu.



Wyrazy wdzięczności skierowano również do Stowarzyszenia EduSiepraw, które zainicjowało udział Szkoły w konkursie i aktywnie wspierało jego realizację. Koordynatorami ze strony Rodziców były: Katarzyna Janik, Izabela Zaczek, Barbara Gurgacz oraz Katarzyna Łabędź.

Osiągnięcie to stanowi ważny sukces Szkoły Podstawowej w Sieprawiu oraz całej lokalnej społeczności.

/Drużyna Energii Siepraw!/
#CwiczeniaDlaWszystkich

Z życia przedszkolaków w Sieprawiu

W dniu 30 kwietnia w Przedszkolu „Kropla Słońca” w Sieprawiu odbył się uroczysty apel z okazji Święta Konstytucji 3 Maja. Podczas uroczystości przedszkolaki z wielkim zaangażowaniem prezentowały przygotowany program artystyczny. Każda grupa przedszkolna wystąpiła z piosenką zgodną z tematyką patriotyczną, nawiązującą do ojczyzny, symboli narodowych oraz miłości do Polski. Dzieci z dumą śpiewały utwory, prezentując swoje umiejętności wokalne i sceniczną odwagę.

Apel był nie tylko okazją do wspólnego świętowania, ale również cenną lekcją historii i patriotyzmu. Dzięki takim wydarzeniom dzieci uczą się szacunku do narodowych tradycji, symboli oraz poznają ważne wydarzenia z historii Polski w sposób dostosowany do ich wieku.

Uroczystość przebiegała w podniosłej, ale jednocześnie radoszej atmosferze, a występy przedszkolaków zostały nagrodzone gromkimi brawami. To był wyjątkowy dzień pełen wzruszeń, dumy i wspólnego świętowania.

/ Wioletta Strzebak /



Z życia Szkoły Podstawowej w Łyczance

Daj ciuchowi drugie życie!

W ostatnim tygodniu lutego w Szkole Podstawowej w Łyczance ruszyła inicjatywa, której celem było promowanie postaw ekologicznych. Akcja została nazwana „Daj ciuchowi drugie życie”. Chętni uczniowie przynosili ubrania, z których już nie korzystają. Warunkiem było to, żeby ubranie było niezniszczone, wyprane, wyprasowane i na wieszaku. Ubrania były zbierane przez trzy dni, a następnie przez dwa kolejne dni uczniowie mogli zabrać to, co im się spodobało. Akcja cieszyła się dużym zainteresowaniem. W mgnieniu oka ubrania zniknęły z wieszaków. Okazało się, że była to nie tylko akcja proekologiczna, ale również super zabawa. Już planujemy jej powtórzenie, a może nawet wprowadzimy ją do naszego szkolnego kalendarza na tak długo, jak długo będą chętni. Co zrobić z fajnymi ubraniami, które są za małe?

Podpowiadamy - dać im drugie życie.

/Renata Bujas/



Spotkanie z dietetykiem

W marcu w naszej szkole w ramach edukacji zdrowotnej oraz szkolnego programu profilaktycznego odbyło się spotkanie z dietetykiem, Panią Natalią Pieron. Uczniowie dowiedzieli się, co to jest dieta i co powinno znaleźć się na naszym talerzu. Usłyszeli, jak ważne jest regularne spożywanie posiłków. Przekonali się, ile cukru mają wybrane produkty, czego powinni unikać, a co ograniczyć w swoich posiłkach. Pani Natalia podkreśliła, że dla zdrowia i

dobrego samopoczucia ważne jest nie tylko to co jemy, w jakich ilościach, ale również aktywność fizyczna i sen. Na koniec spotkania uczniowie zdawali pytania, na które uzyskali profesjonalną odpowiedź. Kolejne spotkanie z dietetykiem planujemy w następnym roku szkolnym.

/Renata Bujas/

Dzieci uczą dzieci

W grupie „Elfy” zorganizowane zostały zajęcia, w których zamieniliśmy się rolami - tym razem to nie Pani, a dzieci mogły zaciekać siebie nawzajem informacjami o swoich zainteresowaniach. Chętne przedszkolaki miały możliwość zaprezentowania swoim rówieśnikom tematów, którymi się interesują - mógł to być np. kosmos, dinozaury, zwierzęta, pojazdy, rośliny czy postacie z bajek. Dzieci samodzielnie lub z pomocą rodzica przygotowały krótką prezentację, opowiadały o wybranym zagadnieniu, pokazywały przyniesione materiały, a nawet prowadziły mini zajęcia dla grupy. Integralną częścią

każdego wystąpienia była prezentacja ulubionej książki lub bajki związanej z tematem. Dzieci przyniosły ze sobą piękne książki i mnóstwo rekwizytów. W ten sposób dzieliły się nie tylko wiedzą, ale i czytelniczymi fascynacjami, zachęcając kolegów i koleżanki do sięgania po książki. Zastosowaliśmy ideę peer learningu (czyli uczenia się od rówieśników) - dzieci uczą dzieci, pokazując, że każdy może być ekspertem i czytelnikiem.

/Karolina Dymek/



Sukces małych sportowców

Dnia 22 kwietnia 2026 roku w Myślenicach odbył się turniej piłki nożnej o Puchar Tymbarku. W rozgrywkach wzięli udział uczniowie klas 2 i 3, którzy zmierzyli się z drużynami z Myślenic, Tokarni, Lipnika oraz Sułkowic. Zawody przebiegały w atmosferze zdrowej rywalizacji, a młodzi zawodnicy wykazali się dużym

zaangażowaniem, determinacją oraz wysokim poziomem umiejętności sportowych. Każdy mecz dostarczał wielu emocji i był okazją do zaprezentowania ducha zespołowej gry oraz zasad fair play. Nasza drużyna spisała się znakomicie, zajmując II miejsce w turnieju. To duży sukces i powód do dumy zarówno dla zawodników, jak i całej społeczności szkolnej.

/Diana Bugaj/

Wiosenne sadzenie kwiatów

Jednego pamiętnego dnia, a było to 22 kwietnia, nasze przedszkolaki uczestniczyły w wiosennej akcji sadzenia kwiatów w „nietypowych” doniczkach. Dzieci przyniosły przeróżne pojemniki, które posłużyły za doniczki. Były to buty - pantofle, kalosze, adidas, kozaki, wiaderka, pojemniki po płynie, garnki, kosze wiklinowe, bębenki, rękawiczki budowlane, pudełka, konewki, koszyki,

wiaderka ozdobione własnoręcznie, rury przemysłowe, samochody plastikowe a nawet piłka nożna. W tych wyjątkowych doniczkach znalazły się przeróżne kwiaty wiosenne. Dzieci wspólnie z nauczycielami zasadziły swoje kwiaty, które znalazły swoje miejsce na szkolno-przedszkolnym podwórku i cieszyły oko każdego przechodnia.

/Kinga Hajdus/



Wielka przygoda na wiejskiej zagrodzie!

To był dzień pełen magii i niesamowitych odkryć! Dzieci z naszego przedszkola wybrały się do Czasławia na wyjątkową wycieczkę pod hasłem „**Wiosenne opowieści mądrej treści**”. Program pękał w szwach od atrakcji, łącząc świetną zabawę z żywą lekcją historii i przyrody. Co robiliśmy?

Podróż w czasie: w „Szkole pod Chmurką” i „Starej Chacie” dzieci pisały prawdziwym gęsim piórem, poznały dawne narzędzia i dowiedziały się, jak działa liczydło.

Ziołowe SPA i pranie na tarze: przedszkolaki odkrywały zapachy ziół, prały na tradycyjnych tarach, a na pamiątkę zrobiły własne pachnące woreczki.

Końskie Opowieści i Krówka Czesia: każdy przedszkolak odbył przejażdżkę na koniu, a potem uczył się doić sztuczną krówkę Czesię.

Mini-ZOO i wiejski obiad: na koniec dzieci karmiły zwierzątka i rozwiązywały sensoryczne zagadki, a po wszystkim zjadły pyszny, domowy posiłek.

Dzieci bardzo szczęśliwe, ale i zmęczone wróciły do przedszkola. Ta pełna zapachów, dźwięków i dotyku natury wyprawa na długo zostanie w pamięci naszych małych odkrywców!

/Karolina Dymek/



Z wizytą w OSP w Łyczance

8 maja nasze przedszkole wybrało się na pieszą wycieczkę do jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Łyczance. Strażacy - ochotnicy bardzo miło nas przywitani i zaplanowali na ten dzień wiele atrakcji.

Dzieci miały niebywałą okazję obejrzeć z bliska samochód strażacki. Odbył się pokaz całego wyposażenia samochodu strażackiego wraz z ciężkim sprzętem, którego strażacy używają podczas najtrudniejszych akcji - rozcinania elementów metalowych, drewnianych i innych. Oglądaliśmy wszystkie węże strażackie oraz przedmioty, których strażacy używają do ratowania ludzi lub dobytku ludzkiego. Dzieci obserwowały, w jaki sposób zabezpieczyć poszkodowaną osobę i umieścić ją na noszach.

Kolejną atrakcją było miejsce, w którym strażacy przygotowują się do wyjazdu - szatnia, gdzie znajdują się ubrania każdego strażaka ochotnika, od hełmu przez kurtkę, spodnie aż do butów. Dzieci mogły przymierzyć ubrania i choć dla większości z nich były zbyt duże, to radość bycia „strażakiem” choć na chwilę wywoływała na ich twarzach wiele radości. Sprawdziliśmy również, gdzie strażacy mają zbiórki i spotkania oraz gdzie mieści się sztandar.

Ostatnim punktem wycieczki i jednocześnie największą atrakcją okazało się lanie wody z węża oraz wejście prawie za kierownicę wozu strażackiego. Wrażenie było mnóstwo, a dzieci były bardzo zadowolone. Strażacy wykonują jeden z najbardziej niebezpiecznych zawodów, niosą pomoc innym dobrowolnie, o każdej porze dnia i nocy wyjeżdżają, by ratować ludzi. Bardzo im za to dziękujemy! Dziękujemy również za ogrom wiedzy, jaki nam przekazali. Na pewno jeszcze nie raz zawitamy do OSP w Łyczance.

/Kinga Hajdus/



Dzień Mamy i Taty w przedszkolu

Maj to w kalendarzu czas szczególny - pełen słońca, zapachu kwitnących bzów i przede wszystkim... najpiękniejszych rodzinnych świąt. W tym roku nasze przedszkolaki po raz kolejny udowodniły, że miłość do rodziców potrafią wyrazić w sposób absolutnie wyjątkowy. Dzieci pod okiem swoich wychowawczyń przygotowywały się do tego wydarzenia od wielu tygodni. Choć trema była ogromna, to przedszkolaki stanęły na wysokości zadania. W

tym roku dzieci przedstawiły wzruszającą historię mamy i taty. Ze sceny płynęły radosne piosenki oraz życzenia prosto z małych, ale jakże pojemnych serduszek. Nie zabrakło też tanecznych popisów - które wywołały burzę braw i szerokie uśmiechy na twarzach gości.

/Karolina Dymek/



Gminny Konkurs Ortograficzny

28 maja 2026r. w Szkole im. Królowej Jadwigi w Łyczance odbył się Gminny Konkurs Ortograficzny dla uczniów klas II i III. W wydarzeniu wzięło udział 26 uczniów reprezentujących szkoły z Sieprawia, Czechówki, Zakliczyna oraz Łyczanki. Uczestnicy zostali wyłonieni podczas wcześniejszych eliminacji szkolnych, dlatego w konkursie wystąpili najlepsi młodzi znawcy ortografii. Organizatorami wydarzenia były panie Magdalena Braś oraz Małgorzata Wojtowicz, które przygotowały dla uczestników wiele ciekawych, ale jednocześnie wymagających zadań.

Konkurs został podzielony na dwie kategorie wiekowe - osobno rywalizowali uczniowie klas II oraz klas III. Na początku konkursu dzieci losowały swoje miejsca przy stolikach. Następnie jedno z uczestniczących dzieci wylosowało spośród dwóch kopert dyktando, które później pisali wszyscy uczestnicy konkursu. Był to bardzo emocjonujący moment, ponieważ każdy z niecierpliwością czekał, jaki tekst zostanie wybrany. Konkurs składał się z dwóch części. Pierwszą było dyktando sprawdzające znajomość zasad ortograficznych oraz umiejętność

uważnego słuchania. Drugą część stanowiła karta pracy zawierająca cztery różnorodne zadania. Uczniowie rozwiązywali między innymi krzyżówkę, podpisali obrazki oraz wykonywali inne ćwiczenia ortograficzne wymagające dużej wiedzy i koncentracji.

Poziom konkursu był bardzo wysoki, a przygotowane zadania okazały się wymagające i pełne ortograficznych pułapek. Mimo trudności uczestnicy świetnie sobie poradzili, wykazując się dużą wiedzą, skupieniem oraz umiejętnościami językowymi. Podczas pracy panowała atmosfera zdrowej rywalizacji i ogromnego zaangażowania. Wszyscy uczestnicy zasługują na wielkie brawa za odwagę, pracowitość i piękne reprezentowanie swoich szkół. Serdecznie gratulujemy zarówno uczniom, jak i nauczycielom przygotowującym dzieci do konkursu.

/Małgorzata Wojtowicz/



Małopolski Projekt Ekologiczny

W bieżącym roku szkolnym Szkoła Podstawowa im. Królowej Jadwigi w Łyczance uczestniczy w Małopolskim Projekcie Ekologicznym Ekoszkola - Ekoprzedszkole - Ekouczeń 2026. Projekt ten składa się z trzech odrębnych konkursów: EKOSZKOŁA, EKO-PRZEDSZKOLE oraz EKOUCZEŃ. Nasza szkoła bierze udział w dwóch z nich: EKOSZKOŁA oraz EKOUCZEŃ. W ramach pierwszego projektu uczniowie z klasy 6 i 7 przygotowują film przedstawiający bogactwo fauny łyczańskiego lasu, uczniowie klasy 7 tworzą prezentację multimedialną z przebiegu działań ekologicznych, a uczniowie klas 4-6 wykonują i przesyłają fotografie

przedstawiające piękno przyrody. W konkursie biorą również udział uczniowie klas 1-3, których zadaniem jest wykonanie plakatu lub makiety ekologicznej dowolną techniką plastyczno-techniczną przy wykorzystaniu elementów z surowców wtórnych. Tematyka pracy: „SZANUJEMY PRZYRODĘ I DZIAŁAMY EKOLOGICZNIE”. Z kolei w drugim konkursie - EKOUCZEŃ - nasi uczniowie będą rozwiązywać test wiedzy. Za wszystkich uczniów trzymamy kciuki!

/Renata Bujas/

Ekran też ma granice

„Ekran też ma granice” to temat z edukacji zdrowotnej w klasie 6. Uczniowie naszej szkoły przystąpili do projektu, którego zadaniem było nakręcenie profilaktycznego filmu. Klasa została podzielona na grupy i każda z nich opracowała swój scenariusz, a następnie nakręciła krótki film. Filmy zostały zaprezentowane na

lekcjach wychowawczych we wszystkich klasach 4-8. Uczniowie i nauczyciele byli pod wrażeniem kreatywności, pomysłu i odwagi szkolnych młodych aktorów.

/Renata Bujas/

Taneczne przerwy poniedziałkowe

„Syndrom poniedziałku” zaczyna się już w niedzielę w godzinach popołudniowych. Co zrobić, by poprawić sobie nastrój i chociaż przez chwilę w poniedziałek poczuć się lepiej? W naszej szkole w każdy poniedziałek druga 10 - minutowa przerwa jest przerwą taneczną. Muzyka rozbrzmiewa na dolnym korytarzu, a chętni uczniowie klas

1-8 tańczą „Makarenkę” i „Belgijkę”. Być może będą jeszcze inne tańce, ale to zależy od samych zainteresowanych. Nastrój ma znaczenie, a 10 minut może okazać się dla niego zbawienne.

/Renata Bujas/

Z życia Szkoły Podstawowej im. św. Brata Alberta w Czechówce

Transgraniczny Konkurs z Pierwszej Pomocy

10 kwietnia 2026 uczniowie Szkoły Podstawowej im. Św. Brata Alberta wzięli udział w Transgranicznym Konkursie z Pierwszej Pomocy na etapie szkolnym, organizowanym przez Starostwo Powiatowe w Myślenicach. W tegorocznej edycji wydarzenia biorą udział uczniowie szkół podstawowych, ponadpodstawowych, członkowie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych oraz uczestnicy ze Słowackiego miasta Martin.

Uczniowie naszej szkoły mieli do rozwiązania test online zawierający 30 pytań, zmagali się również z presją czasu, gdyż na odpowiedzi na pytania przeznaczono 30

minut. Młodzi adepci ratownictwa z naszej placówki wykazali się dużym zaangażowaniem oraz wysokim poziomem wiedzy. Po sprawdzeniu prac wyłoniono najlepszych uczestników, którzy będą reprezentować szkołę w etapie powiatowym konkursu, są to uczniowie klas 7-8.

Etap powiatowy odbędzie się w I Liceum Ogólnokształcącym im. Tadeusza Kościuszki w Myślenicach. Wszystkim uczestnikom gratulujemy udziału w konkursie, a reprezentantom szkoły życzymy powodzenia oraz dalszych sukcesów.

Dziękujemy Staroście Myślenickiemu Józefowi

Tomalowi za możliwość udziału w tak fantastycznym i wartościowym wydarzeniu, które bezpośrednio przyczynia się zarówno do pogłębiania wiedzy jak i praktycznych

umiejętności udzielania pierwszej pomocy wśród młodych ludzi.

/Paulina Siekierczak - Bujas/

Konkurs recytatorski skierowany do uczniów klas I-III

9 kwietnia 2026 roku w Szkole Podstawowej w Czechówce odbył się wyjątkowy konkurs recytatorski skierowany do uczniów klas I-III.

Wydarzenie przyciągnęło wielu młodych uczestników, którzy z ogromnym zaangażowaniem zaprezentowali swoje umiejętności w kategorii „wywiedzione ze słowa”.

Uczniowie mierzyli się z interpretacją wierszy Agnieszki Frączek, wykazując się nie tylko doskonałą pamięcią, ale także dużą wrażliwością artystyczną. Każdy występ był starannie przygotowany - młodzi artyści wykorzystywali nie tylko słowo, lecz także ruch sceniczny, mimikę, emocje, a także pomysłowe stroje i rekwizyty. Dzięki temu prezentacje były barwne, pełne ekspresji i przyciągały uwagę publiczności.

Poziom konkursu okazał się niezwykle wysoki, co sprawiło, że jury stanęło przed trudnym zadaniem

wyłonienia najlepszych uczestników. Ostatecznie wybrano pięciu zwycięzców:

- * Julia Listwan z klasy I
- * Emilia Burda z klasy II
- * Julia Kwater z klasy III
- * Helena Listwan z klasy III
- * Maksymilian Ślusarczyk z klasy III

Laureaci reprezentowali szkołę podczas Gminnego Konkursu Recytatorskiego, który odbył się 15 kwietnia. Laureatom życzymy dalszych sukcesów.

/Bogusław Żyła/

Międzynarodowy Konkurs Kangur Matematyczny

Powstał we Francji w latach osiemdziesiątych, a dziś odbywa się w wielu krajach, w tym w Polsce. Główną sprawnością badaną przez Kangura jest umiejętność nieszablonowego myślenia logicznego. Zadania podzielone na kategorie wiekowe Żaczek, Maluch, Beniamin, Kadet, Junior, Student wymagają pomysłowości i sprytu. XXXV edycja konkursu odbyła się w dniu 19 marca 2026 r.

W naszej szkole wzięło w niej udział 29 uczniów z

klas II - VIII. Uczennica klasy II **Zuzanna Siatka** oraz uczeń klasy VI **Mikołaj Włodarczyk** zdobyli **wyróżnienia** w tym trudnym konkursie. Serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

/Anna Radzik/

Szkolny konkurs plastyczny „Pani Wiosna”

W naszej szkole zakończył się konkurs plastyczny „Pani Wiosna”, skierowany do uczniów klas 1-3. 31 marca br. uroczyste ogłoszono wyniki, a szkolny hol wypełnił się kolorami, radością i dumą młodych artystów.

Konkurs cieszył się ogromnym zainteresowaniem, a prace udowodniły, że wyobraźnia dzieci nie zna granic. Uczniowie przygotowali niezwykle różnorodne prace - od delikatnych, pastelowych portretów Pani Wiosny, po pełne energii, barwne kompozycje przedstawiające budzącą się do życia przyrodę. W wielu pracach pojawiły się kwiaty, motyle, pierwsze promienie słońca, a także symboliczne postacie uosabiające wiosenną radość. Każda praca była inna, wyjątkowa i odzwierciedlała indywidualną wrażliwość autora.

Jury zgodnie podkreślało, że poziom artystyczny tegorocznych prac był bardzo wysoki, a wybór zwycięzców - wyjątkowo trudny. Oceniano pomysłowość, estetykę wykonania oraz zgodność z tematem.

Po długich naradach komisja wyłoniła zwycięzców:

1 miejsce ex aequo zdobyły:

Zuzanna Surma, kl. III
Julia Naprawska, kl. III

2 miejsce:

Julia Sulicz, kl. I

3 miejsce:

Kamila Skórnicka, kl. II

Wyróżnienia

Ze względu na wysoki poziom prac jury przyznało również wyróżnienia. Otrzymali je:

Julia Kwater, kl. III
Bartosz Harnik, kl. III
Wojciech Rybka, kl. II
Bartosz Chlebda, kl. II
Zofia Mrugała, kl. I
Michał Surma, kl. I

Zwycięskie prace konkursowe zostały zaprezentowane na wystawie w holu głównym szkoły. Kolorowa galeria przyciąga wzrok każdego. Można było podziwiać nie tylko talent, ale także ogromne zaangażowanie, jakie dzieci włożyły w przygotowanie swoich dzieł.

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom i wyróżnionym. Dziękujemy również każdemu uczestnikowi konkursu - Wasza kreatywność, odwaga w wyrażaniu siebie i radość tworzenia sprawiają, że szkolne wydarzenia nabierają wyjątkowego charakteru. Już teraz czekamy na kolejne artystyczne wyzwania.

/Monika Horecka/

Czwórbój lekkoatletyczny - kolejny ogromny sukces naszych uczniów!

Lekkoatletyka nie bez powodu nazywana jest królową sportu. To jedna z najbardziej wszechstronnych i widowiskowych dyscyplin, która rozwija szybkość, siłę, wytrzymałość oraz koordynację ruchową. Dzięki różnorodnym konkurencjom każdy zawodnik może odkryć swoje mocne strony, a rywalizacja sportowa uczy wytrwałości, systematyczności i zdrowej walki fair play.

Z ogromną dumą informujemy o kolejnym wielkim sukcesie naszych uczniów z młodszej kategorii wiekowej (klasy 4-6). Nasi chłopcy po raz kolejny udowodnili swoją znakomitą formę i wygrali Gminne Igrzyska Dzieci 29 kwietnia 2026 r., tym razem w czwórboju lekkoatletycznym.

Czwórbój lekkoatletyczny to wymagająca konkurencja, w której zawodnicy muszą wykazać się wszechstronnymi umiejętnościami. W jego skład wchodzi cztery konkurencje:

- rzut piłeczką palantową,
- skok w dal do piasku,

- bieg na 60 metrów,
- bieg na 800 metrów.

Nasi reprezentanci pokazali ogromne zaangażowanie, wolę walki oraz sportowego ducha, osiągając znakomite wyniki w każdej z konkurencji. Dzięki ciężkiej pracy, regularnym treningom oraz wzajemnemu wsparciu drużyny udało się im ponownie stanąć na najwyższym stopniu podium.

Serdecznie gratulujemy wszystkim zawodnikom oraz ich opiekunowi. Jesteśmy dumni z Waszych osiągnięć i życzymy kolejnych sukcesów na następnych etapach rywalizacji! Skład drużyny: Mikołaj Włodarczyk, Filip Sitko, Bartosz Lenart, Maksymilian Nowak, Wojciech Śmietanka, Sebastian Kowalczyk i Kacper Chlebda.

/Małgorzata Święch/

Igrzyska Dzieci w Piłce Nożnej - podwójny sukces naszej szkoły

29 kwietnia 2026 r. odbyły się Gminne Igrzyska Dzieci w piłce nożnej, w których do rywalizacji przystąpiły szkoły z Gminy Siepraw.

Z ogromną dumą informujemy, że nasi uczniowie zaprezentowali się znakomicie, odnosząc wielkie sukcesy zarówno w kategorii chłopców, jak i dziewcząt.

Drużyna chłopców zdominowała rozgrywki, nie znajdując wśród rywali trudniejszego przeciwnika. Nasi zawodnicy rozegrali świetny turniej, nie tracąc ani jednej bramki, co świadczy o bardzo dobrej grze całego zespołu zarówno w ataku, jak i w obronie. Ostatecznie chłopcy zajęli pierwsze miejsce, zdobywając tytuł mistrzów Gminy oraz awans do zawodów powiatowych. Warto podkreślić, że ta grupa wiekowa chłopców w bieżącym roku szkolnym wygrała wszystkie zawody gminne, w których brała udział.

Równie imponująco zaprezentowała się drużyna dziewcząt. Nasze zawodniczki pokazały się z rewelacyjnej strony, wygrywając wszystkie swoje mecze i pewnie

sięgając po pierwsze miejsce. Tym samym, podobnie jak chłopcy, dziewczęta wywalczyły awans do zawodów powiatowych.

Gratulujemy wszystkim zawodniczkom i zawodnikom wspaniałej postawy, sportowej walki oraz osiągniętych wyników. Będziemy trzymać za nich kciuki na kolejnym etapie rozgrywek i życzymy dalszych sukcesów w zawodach powiatowych.

Na zakończenie warto dodać, że w klasyfikacjach indywidualnych aż cztery z sześciu nagród (dla najlepszego bramkarza, bramkarki, zawodnika, zawodniczki, króla strzelców i królowej strzelców) trafiły do uczniów naszej szkoły.

/Małgorzata Święch/

Biało - czerwony maj w naszym przedszkolu

W przedszkolu pierwsze dni maja upłynęły w wyjątkowej, patriotycznej atmosferze. Sale rozkwitły biało-czerwonymi dekoracjami, a rocznica uchwalenia Konstytucja 3 Maja stała się dla dzieci nie tylko okazją do wspólnego świętowania, ale także piękną lekcją historii, szacunku i miłości do Ojczyzny.

Już od samego rana można było poczuć niezwykle nastroj tego dnia. Przedszkolaki, odświętnie ubrane w biało-czerwone stroje i galowe ubrania, z dumą uczestniczyły w przygotowanych uroczystościach. Mali patrioci z wielkim zaangażowaniem śpiewali piosenki o Polsce, recytowali wiersze oraz rozmawiali o symbolach narodowych. W ich oczach widać było radość, ciekawość i prawdziwe zainteresowanie historią naszego kraju.

Ważnym elementem obchodów były quizy i zagadki patriotyczne, które w przystępny i ciekawy sposób przybliżyły dzieciom znaczenie narodowych świąt oraz symboli Polski. Przedszkolaki świetnie poradziły sobie z pytaniami dotyczącymi flagi, godła i hymnu narodowego, udowadniając, że nawet najmłodsi potrafią z wielką powagą i



dumą mówić o swojej Ojczyźnie. Nie zabrakło także wspólnych zabaw edukacyjnych, które połączyły naukę z radosnym świętowaniem.

Za swoją wiedzę, aktywność i zaangażowanie dzieci otrzymały wyjątkowe nagrody - książki o tematyce patriotycznej. Był to piękny sposób na zachęcenie

najmłodszych do dalszego poznawania historii Polski oraz rozwijania zainteresowania tradycją i kulturą naszego kraju.

/Anna Tondera/

Piknik rodzinny

W piękną, słoneczną niedzielę 24 maja w naszej szkole odbył się wyjątkowy piknik rodzinny, który zgromadził mieszkańców oraz gości spragnionych wspólnej zabawy i integracji.

Na uczestników czekała masa atrakcji. Były bezpłatne dmuchańce bez limitu, samochodziki elektryczne, tor przeszkód MDP, a także wyjątkowa Wioska Smerfów, w której dzieci mogły samodzielnie „gasić” pożar. Był również tor przeszkód przygotowany przez grono pedagogiczne, stoiska z plecieniem warkoczów i tatuażami, za które odpowiedzialni byli nauczyciele, a także wiele innych atrakcji, przy których przez cały dzień nie brakowało uśmiechu i dobrej zabawy.

Jednym z najważniejszych punktów programu były występy dzieci, które z ogromnym zaangażowaniem prezentowały swoje talenty wokalne, taneczne oraz artystyczne. Publiczność nagradzała młodych artystów gromkimi brawami, doceniając ich przygotowanie i odwagę sceniczną.

Wielką popularnością cieszyły się mecze Rodzice kontra Dzieci, prowadzone przez Panią Małgosię Święch. Emocji, śmiechu i sportowej rywalizacji było naprawdę mnóstwo!

Podczas pikniku odbył się również pokaz cheerleaderek przygotowany przez Panią Małgorzatę Święch, który wzbudził duże zainteresowanie i był kolejnym pięknym przykładem zaangażowania dzieci oraz osób pracujących z nimi na co dzień.

Szczególne miejsce w programie zajął pokaz przygotowany przez grupę przedszkolną Tygryski z DDP Czechówka, DDP Czechówka oraz MDP Czechówka. Najmłodsi i starsi uczestnicy zaprezentowali elementy pierwszej

pomocy, musztry oraz strażackiego przygotowania.

Dużą atrakcją były także motolotnie, które wzbudzały podziw zarówno wśród dzieci, jak i dorosłych. Przeloty i pokazy lotnicze ze słodkim deszczem cukierków przyciągały uwagę uczestników i dostarczyły niezapomnianych wrażeń.

Oczywiście nie zabrakło także pyszności i atrakcji dla każdego. Był grill, popcorn, hot dogi, wata cukrowa, slush, żurek, napoje, cegiełki, nagrody i mnóstwo niespodzianek.

Na zakończenie wydarzenia odbyło się długo wyczekiwane “piana party”. Ogromna ilość piany i wspólna zabawa przy muzyce sprawiły, że uczestnicy z uśmiechem zakończyli ten pełen atrakcji dzień.

Piknik rodzinny był doskonałą okazją do wspólnego spędzenia czasu, integracji mieszkańców oraz stworzenia pięknych wspomnień. Organizatorzy zadbali o bogaty program i świetną atmosferę, dzięki czemu wydarzenie na długo pozostanie w pamięci uczestników. Ogromne podziękowania kierujemy do Rady Rodziców oraz opiekunów MDP i DPD w Czechówce - Amelii i Kamila Kubiców.

Dziękujemy również wszystkim sponsorom, partnerom, nauczycielom, rodzicom, wolontariuszom oraz wszystkim osobom zaangażowanym, które dołożyły choćby małą cegiełkę do tego sukcesu. Bez Was nie byłoby tak pięknie.

/Bogusław Żyła/



Z życia Zespołu Placówek Oświatowych w Zakliczynie

Wycieczka klas 1-3 do Pacanowa

29 kwietnia br. uczniowie klas pierwszych wybrali się na pełną atrakcji wycieczkę do Europejskiego Centrum Bajki im. Koziołka Matołka w Pacanowie. W ślad za nimi, bo 7 maja dotarli to tego ciekawego miejsca uczniowie klas drugich i klasa trzecia. Były to dni pełne radości, zabawy oraz ciekawych doświadczeń edukacyjnych.

Podczas pobytu dzieci uczestniczyły w warsztatach edukacyjnych pt. „Co w trawie piszczy” oraz „Ekoludki”, dzięki którym mogły bliżej poznać świat przyrody i jego tajemnice. Obejrzały interesujący spektakl, dostarczający wielu emocji i niezapomnianych wrażeń.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się także wizyta w Grocie Solnej, która pozwoliła dzieciom na chwilę relaksu i odpoczynku.

Wycieczka do Pacanowa była doskonałą okazją do wspólnej integracji, nauki poprzez zabawę oraz odkrywania świata bajek i przyrody. Wszyscy uczestnicy wrócili do domu z uśmiechami na twarzach i pięknymi wspomnieniami.

/Edyta Muniak/



„Każdy z nas jest wyjątkowy”

6 maja 2026 roku gościliśmy w naszej szkole Teatr Edukacyjny z Krakowa. Uczniowie klas szóstej, siódmej i ósmej obejrzały wyjątkowy spektakl pt. „Każdy z nas jest wyjątkowy” - lekcja tolerancji”. Spotkanie rozpoczęła piosenka oraz zabawa ruchowa podczas której wyjaśniono naszym uczniom czym jest tolerancja. Następnie zaprezentowano humorystyczne scenki ukazujące zachowania tolerancyjne oraz nietolerancyjne. Ważnym elementem spotkania było również poruszenie tematu niepełnosprawności. W trakcie przygotowanych zabaw uczniowie mieli okazję spróbować swoich sił poprzez wykonanie najprostszych czynności w sposób, w jaki radzą sobie z nimi osoby niepełnosprawne na co dzień. Zadania miały na celu przypomnienie uczniom jak ważna jest pomoc i akceptacja względem osób niepełnosprawnych. Uczniowie mieli okazję wziąć udział we wspólnej dyskusji i podzielić się swoimi spostrzeżeniami na temat stereotypów. Na koniec

występu aktorzy wcielili się w rolę mieszkańców trzech wybranych krajów, aby w barwny i ciekawy sposób poruszyć kwestię tolerancji względem przedstawicieli innych kultur, a przy okazji sprawdzić wiedzę uczniów na temat obcych krajów.

Głównym celem wydarzenia było przybliżenie widzom pojęcia **tolerancji, akceptacji oraz szacunku** wobec drugiego człowieka, bez względu na jego pochodzenie, wygląd, przekonania czy ograniczenia. Spektakl w przystępny i poruszający sposób pokazał, jak destruktcyjne mogą być stereotypy, uprzedzenia oraz hejt, a także jak wielką wartość niesie ze sobą empatia i otwartość na innych. Dziękujemy za wartościową życiową lekcję!

/Bożena Krawczyk/

DZIEŃ MAMY I TATY W PRZEDSZKOLU - WAŻNA DATA!

Dzień Mamy i Taty to uroczystość, która co roku wypełnia przedszkolną scenę czystą, piękną miłością. 26 maja rodzice naszych przedszkolaków zebraли się na widowni, aby obejrzeć przedstawienie przygotowane z okazji ich święta.

Na scenie jako pierwsi wystąpili najmłodsi. Jeżyki i Misie przedstawiły dwa zabawne skecze uświetniając swój występ pięknym choć jeszcze nieśmiałym śpiewem i tańcem.

Kolejną grupą, która wystąpiła dla rodziców były dzieci z grupy starszej „Zajączki”, które zorganizowały dla

rodziców konkurs „Mam talent” i przedstawiły personalizowane wierszyki długo ukrywane w tajemnicy. Nie zabrakło także chwili czułości i wzruszenia, gdy „na ekranie” pojawiła się inscenizacja reklamy „Merci” przedstawiona przez Madzię i Sewerynka. Na koniec bajeczne życzenia poparte piosenkami prosto z dziecięcych serc.

Na zakończenie wyjątkowego spotkania pojawiły się na scenie najstarsze przedszkolaki z grup „Liski” i „Wiewiórki”, które w pięknym przedstawieniu o historii Mamy i Taty pokazały, jak silne potrafi być uczucie od

pierwszego wejrzenia W inscenizacji odbyły się nie tylko romantyczne oświadczenia, ale także piękny ślub. Przez scenę przewinęła się także charakterna teściowa i bardzo zdolna orkiestra grająca dla rodziców prawdziwy koncert. Wyraźny, głośny śpiew najstarszych przedszkolaków rozlegał się po przedszkolu śląc piękne życzenia w stronę rodziców.

Nad przebiegiem spotkania czuwała Pani Wicedyrektor, która również złożyła w tym dniu życzenia rodzicom i podziękowała wszystkim zaangażowanym w organizację spotkania.

Serdecznie dziękujemy Pani Magdalenie Surówce (Młoda Dekoruje) za przygotowanie pięknej ścianki do wspólnych, rodzinnych zdjęć oraz Pani Sylwii Stelmach za wykonanie fotorelacji z uroczystości.

/Ewa Jania/



Dzień Mamy i Taty w Szkole

To było jedno z najbardziej wyczekiwanym wydarzeń tego półroczu. 27 maja sala gimnastyczna naszej szkoły zamieniła się w scenę, na której rządili najmłodsi, czyli uczniowie klas 1-3. Wszystko po to, aby w wyjątkowy sposób podziękować tym, którzy są w ich życiu najważniejsi - Mamom i Tatom.

Uroczystość rozpoczęła się od części oficjalnej, podczas której pani dyrektor przywitała licznie zgromadzonych rodziców, życząc im radości i dumy ze swoich pociech. Chwilę później mikrofony przejęli uczniowie.

Na scenie pojawiły się dzieci z klas I-III. Z przejęciem i biciem serca, ale też z ogromną odwagą, uczniowie recytowali wzruszające wiersze o matce i tacie, szacunku, cierpliwości oraz odwadze i sile taty. Następnie z przymknięciem oka pokazali radosne, a czasem pełne wyzwania poranki w domach, przygotowywanie posiłku, sprzątanie czy wspólne odrabianie lekcji. W czasie uroczystości nie zabrakło też pięknych, wzruszających piosenek i występów tanecznych. Dzieci zaprezentowały tańce współczesne, a także układy choreograficzne z kolorowymi rekwizytami, zachwycając synchronizacją i dziecięcą radością. Na zakończenie części artystycznej

wszyscy artyści stanęli razem na scenie, by wspólnie odśpiewać głośne „Sto lat”. W imieniu wszystkich uczniów padły też najważniejsze słowa: „Dziękujemy Wam za każdą nieprzespaną noc, za wsparcie w trudnych chwilach, za naukę jazdy na rowerze, za miłość i za to, że po prostu jesteście. Życzymy Wam zdrowia, cierpliwości do nas i powodów do dumy każdego dnia!”

Po życzeniach dzieci ruszyły w stronę widzów, by wręczyć rodzicom własnoręcznie przygotowane upominki - piękne obrazki na szkło, szkatułki oraz drewniane breloki. Miłym zwieńczeniem dnia był słodki poczęstunek zorganizowany dzięki zaangażowaniu rodziców.

To był dzień pełen autentycznych emocji, bliskości i dumy. Takie chwile pokazują, jak silna i piękna może być rodzina. Bo „Dom to nie ściany, dach ani drzwi. To ludzie, co mówią: Zawsze możesz tu przyjść”. Do zobaczenia za rok!

/Bożena Krawczyk/

Spotkanie z policjantem na temat bezpieczeństwa

27 maja 2026 w naszej szkole odbyło się spotkanie profilaktyczne z funkcjonariuszem Policji sierżantem Kamilem Nalepą, którego celem było zwiększenie świadomości dzieci i młodzieży na temat szeroko pojętego bezpieczeństwa. Policjant poruszył wiele ważnych zagadnień dotyczących codziennego życia oraz odpowiedzialnych zachowań.

Jednym z omawianych tematów było bezpieczne korzystanie z hulajnóg, zwłaszcza elektrycznych. Uczniowie przypomnieli sobie zasady poruszania się po drogach i ścieżkach rowerowych oraz dowiedzieli się, jak ważne jest używanie kasków i zachowanie ostrożności podczas jazdy.

Policjant zwrócił również uwagę na zagrożenia związane z używaniem e-papierosów i napojów energetycznych. Wyjaśnił, jaki wpływ mogą mieć te produkty na zdrowie młodych ludzi oraz jakie konsekwencje może mieć ich regularne stosowanie.

Kolejnym ważnym tematem była przemoc - zarówno fizyczna, jak i słowna oraz cyberprzemoc. Funkcjonariusz przypomniał, jak reagować w sytuacjach zagrożenia, gdzie szukać pomocy i dlaczego nie należy pozostawać obojętnym wobec krzywdy innych.

Spotkanie przebiegało w miłej atmosferze. Uczniowie aktywnie uczestniczyli w rozmowie, zadawali pytania i dzielili się swoimi doświadczeniami. Zdobytą wiedzę z pewnością pomoże im podejmować odpowiedzialne decyzje oraz dbać o własne bezpieczeństwo i bezpieczeństwo innych.

Serdecznie dziękujemy Panu Policjantowi za cenne wskazówki i poświęcony czas.

/Bożena Krawczyk/

GOKiS na wczoraj i dziś

Konkurs Palm Wielkanocnych

W marcu odbyła się kolejna edycja Gminnego Konkursu Palm Wielkanocnych, którego celem jest podtrzymywanie lokalnych tradycji związanych z okresem Wielkanocy. Uczestnicy - zarówno indywidualni, jak i grupowi - przygotowali piękne, ręcznie wykonane palmy z wykorzystaniem tradycyjnych materiałów. Wręczenie nagród miało miejsce w Niedzielę Palmową w Sieprawiu i

Zakliczynie. Konkurs po raz kolejny pokazał, że dawne zwyczaje są wciąż żywe i chętnie pielęgnowane przez mieszkańców naszej Gminy.

/GOKiS/

Gminne Konkursy Recytatorskie

W kwietniu Dom Kultury w Sieprawiu stał się miejscem spotkań młodych miłośników poezji. W ramach Gminnych Konkursów Recytatorskich dzieci i młodzież prezentowały utwory dostosowane do swoich kategorii wiekowych. W tym roku odbył się również organizowany co dwa lata Konkurs Recytatorski dla przedszkolaków „Rymy pełne smaku” - dzieci miały możliwość zaprezentowania utworów literackich w Przedszkolu Gminy Siepraw w

Zakliczynie. Jury miało nietatwe zadanie, ponieważ uczestnicy zachwycali zarówno interpretacją tekstów, jak i sceniczną ekspresją. Konkursy były okazją do rozwijania talentów artystycznych oraz promowania piękna języka polskiego.

/GOKiS/



Wiosenny Koncert

19 kwietnia w zabytkowym Starym Kościele w Sieprawiu odbył się Wiosenny Koncert, który zgromadził komplet publiczności. W programie znalazły się utwory muzyki klasycznej, poezji śpiewanej oraz polskiej piosenki literackiej. Na scenie wystąpili artyści związani z naszą Gminą oraz zaproszeni goście, tworząc wyjątkowy wieczór pełen muzycznych wzruszeń. Publiczność nagrodziła wykonawców gorącymi brawami, a koncert na długo pozostanie w pamięci słuchaczy.

/GOKiS/



Sukcesy grup baletowych GOKiS Siepraw

Tancerki grupy Dance ART ze Studia Baletowego działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Sieprawiu po raz kolejny udowodniły, że talent, systematyczna praca i pasja prowadzą do sukcesów. Podczas ogólnopolskiego konkursu tanecznego Rhythm & Style w Rybniku zdobyły liczne nagrody w kategoriach solowych, duetach oraz formacjach.

Najwyższe miejsca wywalczyły Nikola Burda, Natasza Jaśkowska i Kalina Muszyńska, zdobywając I miejsce w kategorii mini formacja modern. Na podium stanęły również Jagoda Galas i Aleksandra Dudek (II miejsce - duet show dance), Anna Bielecka (III miejsce - solo balet) oraz Lena Starmach (III miejsce - solo jazz dance). Sukces odniosły także zespoły grupowe - najstarsza grupa zdobyła II miejsce w kategorii formacja modern, a formacja „Parasolki” zajęła IV miejsce w kategorii show dance.

Gratulujemy wszystkim tancerkom oraz instruktorce Małgorzacie Dorosiewicz-Kotarbie kolejnych sukcesów i życzymy następnych artystycznych osiągnięć.

/GOKiS/



Sieprawska Piątka 2026

23 maja odbyła się kolejna edycja „Sieprawskiej Piątki” - wydarzenia, które na stałe wpisało się w kalendarz sportowych imprez Gminy Siepraw. Na starcie biegu głównego na dystansie 5 kilometrów oraz marszu nordic walking stanęło blisko 200 uczestników, którzy przyjechali do Sieprawia z różnych części Małopolski.

Rywalizacja rozpoczęła się punktualnie o godzinie 13.00. Trasa prowadziła malowniczymi drogami Gminy, a zawodnicy mogli liczyć na doskonałe warunki oraz gorący doping mieszkańców. Jak co roku nie zabrakło również emocji podczas biegów dziecięcych i młodzieżowych, które zgromadziły liczne grono najmłodszych sportowców.

Organizacja wydarzenia była możliwa dzięki zaangażowaniu wielu osób - wolontariuszy, służb zabezpieczających, sponsorów i partnerów wydarzenia. Dzięki ich pracy uczestnicy mogli cieszyć się bezpieczną i profesjonalnie przygotowaną imprezą sportową.

„Sieprawska Piątka” to nie tylko sportowa rywalizacja, ale również okazja do integracji mieszkańców, promocji aktywnego stylu życia oraz wspólnego spędzania czasu. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za obecność i już dziś zapraszamy na kolejną edycję biegu w przyszłym roku.

/GOKiS/





Muzyka Nocą

Ostatni majowy wieczór w Starym Kościele w Sieprawiu należał do muzyki. Podczas koncertu „Muzyka Nocą” publiczność mogła zanurzyć się w świecie dźwięków, światła i obrazu, które wspólnie stworzyły niezwykle widowisko.

Autorskie kompozycje Rafała Alickiego przeplatały się z motywami znanymi z muzyki filmowej, a kamienne mury świątyni stały się tłem dla wyjątkowej prezentacji multimedialnej autorstwa Piotra Gawora. Dzięki zaangażowaniu wszystkich artystów koncert nabrał niepowtarzalnego charakteru, a zgromadzona publiczność nagrodziła wykonawców długimi brawami.

Był to wieczór pełen emocji i pięknych muzycznych przeżyć, który na długo pozostanie w pamięci uczestników.

/GOKiS/



Jak minęła wiosna w bibliotece?

Wiosna w Bibliotece to czas nieustającego świętowania. Zaczyna się ono już na początku kwietnia Międzynarodowym Dniem Książki dla Dzieci. Uczciliśmy go wystawą książek szczególnie polecanych przez nas młodym czytelnikom. Z wartościową treścią, które czegoś uczą - ale w sposób nienachalny. Z pięknymi ilustracjami będącymi tej treści wspinałym uzupełnieniem.

Kilka dni później zorganizowaliśmy kolejny już Kiermasz Książek Przeczytanych. Zaoferowaliśmy do sprzedaży za symboliczne kwoty prawie 250 książek, które otrzymaliśmy w darowiźnie, ale z różnych przyczyn nie zostały przyjęte do naszego księgozbioru. Były to książki używane, ale w dobrym stanie. Czytelnicy mieli szansę dać im drugie życie, a biblioteka zyskała dodatkowe środki na zakup nowości.

Ledwo opadł kurz po kiermaszu, a już zaczęliśmy fetować Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich. W Małopolsce od lat świętujemy z tego powodu przez kilka dni pod hasłem: Książka i Róża. Naczelną ideą jest promocja

czytelnictwa. Projekt przypomina również, że książka może być pięknym подарunkiem. Idea święta książki narodziła się równo sto lat temu w Katalonii, dlatego wpadliśmy na pomysł stworzenia listy 100 książek na 100 lat. Poprosiliśmy najbardziej aktywne czytelniczki o polecenie kilku tytułów książek, które zapadły im w pamięć. Pięknych historii, którymi chciałyby się podzielić z innymi czytelnikami. Bo dobra książka jest jak róża. Jest piękna jak królowa kwiatów, a jednocześnie „kluje” nas, dzięki temu pamiętamy ją dłużej niż inne opowieści.

Książki z listy zostały zaopatrzone w piękne zakładki, na nich jest miejsce na napisanie krótkiej opinii. Mamy nadzieję, że ta lista na długo zostanie ściągą dla tych, którzy nie wiedzą co wypożyczyć.

W maju natomiast przypada największe święto: Ogólnopolski Tydzień Bibliotek, który obchodziliśmy już 23. raz. W tym roku pod hasłem: Biblioteka. Otwierasz. Odkrywasz. Przez osiem dni nasi czytelnicy mieli szansę wygrać książkę w szybkim konkursie na Facebooku, w

którym trzeba było odgadnąć tytuł na podstawie obrazka.

Na koniec świętowania ogłosiliśmy akcję „Odkryj radość czytania” dla dzieci w wieku 7-13 lat wraz z opiekunami. Młodzi czytelnicy otrzymują Kartę Czytelniczą, którą wypełniają wraz z osobą dorosłą, a po zebraniu 5 naklejek otrzymają drobny upominek i dyplom. Akcja potrwa do 15 września.

Zapraszamy nie tylko do odwiedzania biblioteki, ale też naszych mediów społecznościowych: strony www.biblioteka.siepraw.pl, profilu na Facebooku i Instagramie.

/Hanna Pietrzak-Trzcińska/

Odkrywamy nieznane karty naszej historii

Kapliczka Matki Bożej Saletyńskiej przy ulicy Kwiatowej w Sieprawiu

Na Łysej Górze w Sieprawiu przy ulicy Kwiatowej znajduje się jedna z bardziej okazałych, współczesnych kapliczek przydrożnych. Jest to budowla poświęcona Matce Bożej Saletyńskiej.

Obecna kapliczka jest stosunkowo nowa, bo została wzniesiona w 2001 roku (w tym roku zatem przypada jej mały jubileusz). Jednak kapliczka ta jest tylko ostatnim ogniwem w długim łańcuchu obiektów kultu, jakie istniały w tym miejscu wcześniej. Jeszcze około 50 lat temu wzdłuż tego odcinka obecnej ulicy Kwiatowej rósł szpaler lip. Na pierwszej z nich - patrząc od strony zachodniej - zawieszona była skromna kapliczka. Zawierała ona wizerunek Matki Bożej przystrojony kompozycją z kwiatów bibułkowych. Kiedy kapliczka ta powstała, dziś nie da się ustalić. Podobnie jak tego, czy poprzedzała ją jeszcze inna, starsza. Sama lipa, na której kapliczka była zawieszona była drzewem o imponującej wielkości. Tuż pod lipą znajdował się stawek, którego głębia przerażała dzieci. W okresach suchych na jego dno można było zejść schodkami od strony wschodniej. Ten sielski krajobraz uzupełniały rosnące po południowej stronie stawku dwie stare, rosochate wierzby. Z czasem jednak stawek zasypano, a lipę wycięto. Kapliczka znalazła wprawdzie miejsce na innym drzewie, ale szybko zmarniała i rozsypała się ze starości. Wtedy jednak dzięki inicjatywie mieszkającej w sąsiedztwie rodziny Sudrów powstała kolejna kapliczka. Zawieszono ją na lipie rosnącej bliżej domu numer 634, na skraju pola, które dawniej nazywano „Gniadkówką”. Kapliczka początkowo zawierała wizerunek Matki Bożej Częstochowskiej. Z czasem zamieniono go na Matkę Bożą Licheńską. Historia tej kapliczki w tym miejscu zakończyła się stosunkowo szybko, wraz z wycięciem z początkiem XXI wieku ostatniej z kilku rosnących tam kiedyś lip. Jak zatem widać mocne piętno jakie odcisnęły na tej okolicy znajdujące się tutaj od dawna obiekty kultu, było naturalnym podłożem, na którym powstała istniejąca tam dziś kapliczka Matki Bożej Saletyńskiej. Zanim jednak przyjrzymy się bliżej temu miejscu, warto poznać dalsze losy poprzedzającej ją kapliczki z obrazkiem Matki Bożej Licheńskiej. Bo kapliczka ta po wycięciu drzewa, na którym była pierwotnie zawieszona szybko znalazła sobie nowe lokum. Jest nim sosna rosnąca w Dulskim Lesie na Łysej Górze. (Umieszczenie kapliczki z obrazem Matki Bożej na sośnie bezpośrednio nawiązuje do Lichenia, gdzie zaczętem kultu była kapliczka zawieszona właśnie na takim drzewie). Obecna lokalizacja tej kapliczki jest też szczególna z innych powodów. W miejscu gdzie ją umieszczono znajduje się tak zwany „Diabelski Kamień” - jedyne takie na Łysej Górze odsłonięcie skalne. To, że kamień ten nazywamy

„diabelskim” ma także swoje inne konotacje. Ta niepozorna skałka znajduje się na zachodnim skraju Dulskiego Lasu, tuż przy dawnej ścieżce prowadzącej do Włosani. To tutaj, u podnóża Łysej Góry, zbiegają się granice czterech wsi: Sieprawia, Krzyszkowic, Włosani i Olszowic (Kamień ten jako znak orientacyjny wzmiankowany jest w opisie granic Sieprawia z 1787 roku, gdzie jest mowa o „kopcu Dworu Kawęczyńskiego, który przeżywa się Kamieniem”). W dolinie, na łąkach zwanych Psiary do Sieprawki wpada Kopanka. Takie miejsca w wierzeniach ludowych zawsze uchodziły za niebezpieczne i aby zabezpieczyć je przed działaniem złych mocy zwykle umieszczano tam krzyże lub kapliczki (Pewną analogią może być w tym względzie krzyż umieszczony na Sieprawskim Kopytku, w miejscu które bywa czasem również wiązane z dawnymi pogańskimi kultami). Czy przy „Diabelskim Kamieniu” była dawniej jakaś kapliczka, tego nie wiemy. Jest jednak faktem, że istniejąca tam teraz kapliczka doskonale wpasowuje się w specyfikę tego pięknego miejsca. Jest ona często nawiedzana, gdyż znajduje się w pobliżu zbiegu ścieżek biegnących dolinami wzdłuż Dulskiego Lasu. Na sośnie, na której zawieszono kapliczkę możemy odnaleźć jeszcze jedną, historyczną już dziś pamiątkę. Są to resztki krzyża, który w 1999 roku wieńczył bramę zbudowaną na moście nad Sieprawką koło młyna z okazji przejazdu tamtą drogą kopii Cudownego Obrazu Jasnogórskiego, która wtedy nawiedziła Siepraw.

Po tej dygresji wróćmy na ulicę Kwiatową w Sieprawiu, gdzie dziś tradycję opisanych wyżej dawnych kapliczek kontynuuje inna figura Matki Bożej. Teraz jest tam kapliczka, która zawiera przedstawienie Matki Bożej Saletyńskiej. Inicjatorami i fundatorami tej kapliczki są bracia: Eugeniusz Suder i Stefan Suder. To właśnie Stefan Suder w 2001 roku w czasie pielgrzymki do polskiego La Salette w Dębowcu zachwycił się Matką Bożą Saletyńską. Wkrótce też z myślą o umieszczeniu w przydrożnej kapliczce nabył figurę z jej przedstawieniem. (Do figury dołączono także stosowny certyfikat, który uzupełniony o szczegóły poczynionej fundacji zamurowano we wnętrzu postumentu kapliczki). Właśnie dla pomieszczenia tej figury przy domu rodziny Sudrów na Łysej Górze powstała piękna kapliczka. Rozpoczęcie jej budowy przypada na rok 2001, a prace związane z jej wznoszeniem zakończyły się w kolejnym roku. Kapliczka składa się z masywnego postumentu wzniesionego z porfiru z Zalaszu koło Krzeszowic. Nad tym postumentem znajduje się wsparty na czterech filarach dwuspadowy daszek, pod którym pomieszczono figurę Matki Bożej. Dzięki takiemu

rozwiązaniu figurę można oglądać z każdej strony. Kryty dachówką karpiówką daszek kapliczki wieńczy metalowy krzyż. Filarki porośnięte są czerwonymi płytkami klinkierowymi, imitującymi cegły. Cegła klinkierowa stanowi wykończenie szczytów i nisz, w których pomieszczone są inne figurki (prace murarskie i kamieniarskie związane z budową kapliczki wykonał Marek Węgrzyn). Umieszczona w centralnym miejscu kapliczki figura przedstawia Matkę Bożą siedzącą na kamiennym głazie, pochylającą się do przodu. Maryja opiera łokcie na kolanach, a twarz kryje w dłoniach. Strój Pięknego Pani nawiązuje do objawienia w La Salette. Chustę okrywającą ramiona Matki Bożej, czepek oraz buty zdobią wieńce z róż. Maryja na ramionach dźwiga ciężki, złoty łańcuch, na którym zawieszony jest krzyż z wizerunkiem Chrystusa. Do ramion krzyża przymocowano młotek i obcęgi. Sama figura ma 85 cm wysokości i 42 cm szerokości u podstawy. Takie przedstawienie Matki Bożej nawiązuje do pierwszej fazy objawień w La Salette, kiedy Maryja płakała i ubolewała nad grzechami ludzkości. To właśnie La Salette, miejscowość położona w wysokich Alpach Francuskich jest miejscem objawienia Matki Bożej w dniu 19 września 1846 roku. Wtedy to Płacząca Maryja przekazała dwojgu pastuszkom, Melanii Calvat i Maksymini Giraud, orędzie wzywające do nawrócenia, modlitwy i poszanowania niedzieli. Dziś La Salette jest znanym centrum pielgrzymkowym. Do tych objawień nawiązuje też napis wyryty na kamiennej płycie na frontowej części kapliczki: „*Matka Boża Saletyńska zwana Płaczącą. Kapliczka ufundowana przez rodzinę Sudrów w roku 2001*”. Kapliczkę w 2002 roku poświęcił ówczesny wikariusz sieprawski ksiądz Jan Mrózek.



Fot. 1. Kapliczka Matki Bożej Licheńskiej w Lesie Dulskim w Sieprawiu na tle „Diabelskiego Kamienia”.

Oprócz figury Matki Bożej, zajmującej centralne miejsce w kapliczce, mieści ona również inne obiekty kultu. W niszach znajdujących się w ściankach szczytowych daszku pomieszczono figurki Serca Pana Jezusa (od strony północnej) oraz świętego Antoniego (od strony południowej). Ze względu na znaczną różnicę terenu parterowa od strony północnej kapliczka, ma po stronie południowej dwie kondygnacje. We wnęce wykonanej od tej właśnie strony w dolnej kondygnacji pomieszczono figurę Matki Bożej Miłosierdzia. Właśnie z tej, niewidocznej od strony ulicy „prywatnej” strony kapliczki, rosną bujne pnące róże nadające niezwykle uroku temu pięknemu miejscu. Od strony zaś ulicy kapliczkę poprzedza niewielki, płacyk w kształcie trapezu, gdzie każdy przechodzień ma szansę choć na chwilę przystanąć aby się pomodlić i zadumać nad tym, jak dziś możemy otrzeć te Matczyne łzy.

/Stanisław Konarski/



Fot. 2. Kapliczka Matki Bożej Saletyńskiej przy ulicy Kwiatowej w Sieprawiu.

Dawne przesady

Pewnie zdecydowana większość z nas uważa się za ludzi racjonalnych i pragmatycznych. Zdaje się nam, że możemy wszystko sprawdzić i wszystko przewidzieć. Mamy szeroki dostęp do przeróżnych informacji i badań, dzięki czemu nasze decyzje możemy opierać na wiedzy. Tak nam się przynajmniej wydaje... Bo jeśli dobrze się zastanowić to nasze postępowanie czasem trudno nazwać racjonalnym. Często też spotykamy się z różnymi przesadami czy wręcz zabobonami. Oczywiście duża część osób do tego typu spraw odnosi się z dystansem lub całkowicie je ignoruje. Z drugiej

jednak strony na pewno można znaleźć sporą grupę osób, która w wielu sytuacjach kieruje się ich znaczeniem. Praktyka pokazuje, że niektóre przesady mają ogromną moc, są bardzo głęboko zakorzenione w kulturze i funkcjonują nawet obecnie, czyli w XXI wieku, kiedy to wydaje się, że prym wiedzie nowoczesność. Niekiedy ludzi, którzy wierzą w przesady, uznaje się za zacofanych. Ale czy tylko takie osoby traktują liczbę trzynastkę jako przynoszącą pecha? Czy brak odpowiedniego wykształcenia sprawia, że odczuwamy niepokój kiedy czarny kot przebiegnie nam

drogę? Chyba nie. Ludzie uważający się za postępowych również wolą na wszelki wypadek nie witać się z nikim przez próg, siadać na rogu stołu czy stawiać torebki na podłodze. Często też przy wejściu do domów (niezależnie od statusu osób je zamieszkujących) możemy zobaczyć zawieszoną podkowę, która rzekomo ma przynosić szczęście. I wreszcie czy złego nastroju nie tłumaczymy sobie tym, że wstaliśmy lewą nogą? To tylko mała próbka przesądów, z którymi spotykamy się na co dzień. Wszystkie one mają swoje źródło w dawnych wierzeniach ludowych i obojętne jak dzisiaj je oceniamy stanowią również nadal żywy element dawnej kultury.

Świat dawnych wierzeń ludowych był bardzo rozbudowany. Do dziś przetrwała tylko jego mała część. W dzisiejszym świecie wydaje nam się, że możemy wpływać nawet na przyrodę. Kiedyś człowiek z dużo większą pokorą podchodził do zjawisk przyrody, bo zdawał sobie sprawę, że od jej kaprysów może zależeć jego byt. Dziś cóż może nam z tej strony grozić? Szkodnik, który zniszczy bukszpany czy może wiatr, który połamie tuje? To oczywiście przejawione przykłady, ale myślę, że dobrze pokazują skalę zmian w życiu wiejskiej społeczności jaka dokonała się w ciągu ostatnich dwóch - trzech pokoleń. Skutkiem tych zmian jest również praktycznie odejście w zapomnienie jeszcze nie tak dawno obecnych powszechnie praktyk religijnych, które miały pomóc zapewnić obfite plony i chronić przed klęskami żywiołowymi. Mam tu na myśli święcenie ziarna na zasiew, oznaczanie w Wielki Piątek pól krzyżykami zrobionymi z palm wielkanocnych czy procesje wśród pól w trakcie Dni Krzyżowych. Pewnie też niewielu z nas w trakcie burz zapala świecę gromniczną. Odeszły również w zapomnienie Dzwonki Loretańskie, które odpędzały burze (jeden z takich dzwonek zawieszony w kościele w Krzyszkowicach jeszcze całkiem niedawno był używany zgodnie z swym pierwotnym przeznaczeniem. Pamiątka po innym jest funkcjonująca w Czechówce nazwa miejscowa „Pod Dzwonkiem”).

To tylko krótkie wspomnienie zwyczajów i wierzeń, które bądź już odeszły w zapomnienie, bądź są jeszcze pamiętane, ale już tylko jako dalekie echa przeszłości, obrazuje szybkość zmian otaczającego nas świata. To, że jednak możemy cokolwiek wiedzieć o życiu, zwyczajach i wierzeniach dawnych mieszkańców wsi zawdzięczamy ludziom, którzy w porę dostrzegli wartość kultury ludowej i podjęli ogromny trud aby ją zachować od zapomnienia. Wśród tych osób szczególne miejsce zajmuje Seweryn Udziela - twórca pierwszego w Polsce muzeum etnograficznego, które funkcjonuje do dziś w budynku ratusza dawnego miasta Kazimierz przy palcu Wolnica w Krakowie. Seweryn Udziela urodził się w Starym Sączu w 1857 roku. Od młodości kolekcjonował wyroby sztuki ludowej. Wierzył, że to jedyny sposób, aby ocalić przed zniszczeniem i zapomnieniem bezcenną kulturę etnicznej ludności Galicji. Wiele cennych eksponatów, które można dziś oglądać w krakowskim muzeum etnograficznym pochodzi z prywatnych zbiorów jego założyciela. Udziela był tytanem pracy, oprócz codziennej pracy w muzeum, znajdował czas na badania i rozprawy naukowe oraz liczne badania terenowe dzięki którym pozyskiwał bezcenną wiedzę. Właśnie owocem takich badań była jedna z jego prac wydana w 1901 roku. Jest ona zatytułowana „Świat nadzmysłowy ludu krakowskiego mieszkającego po prawym brzegu Wisły” (Książka została wydrukowana w Warszawie w drukarni

A.T. Jezierskiego, Nowy Świat 47). Materiały do tej książki Seweryn Udziela zbierał między innymi w Sieprawiu. Są to krótkie wypowiedzi ówczesnych mieszkańców wsi, w których dzielili się oni nie tylko własnymi doświadczeniami, ale zapewne również opowieściami zasłyszczanymi od swoich rodziców i dziadków. Jeśli dodatkowo wziąć pod uwagę, że z reguły informatorami Seweryna Udziela były osoby starsze, to można śmiało przyjąć, że opisane przez niego przesady i wierzenia funkcjonowały przed połową XIX wieku. Dziś walorem tych zapisków jest nie tylko przekazanie nam wiedzy o ówczesnym poglądzie na otaczający świat, ale też zachowana próbka dawnego języka, bo wypowiedzi mieszkańców są zapisane z użyciem oryginalnych, gwarowych wyrażeń. W takiej też formie będę je poniżej cytował.

Dużą część swojej pracy Seweryn Udziela poświęcił opisaniu szeroko rozpowszechnionej wśród wiejskiej społeczności wierze w czarownice. Dziś pewnie dla większości z nas czarownice są tylko wyimaginowanymi postaciami z bajek dla dzieci, ale pod koniec XIX wieku były to konkretne osoby, które jak wierzone obdarzone były nadzwyczajnymi zdolnościami. Ich działaniem tłumaczono sobie różne zjawiska, których przyczyn nie znano. Jeśli na przykład ktoś nagle bez widocznej przyczyny zachorował, albo komuś mimo pracowitości i zapobiegliwości nie wiodło się dobrze, albo też zachorowały jego zwierzęta gospodarskie, to takie zjawiska w pierwszej kolejności tłumaczono sobie działaniem czarownic. Wierzone, że takie osoby przy pomocy specjalnych znaków albo nawet samego spojrzenia potrafią zadać czar. Przy czym zwykle kandydatkami na czarownice były samotne, starsze kobiety. Spektrum działania czarownic było bardzo szerokie, ale głównie miejsce zajmowały w nim tak zwane „czary mleczne”. Przez długie wieki krowa była podstawą egzystencji wiejskich rodzin i dlatego zajmowała w świadomości mieszkańców wsi szczególne miejsce. Trudno się zatem dziwić, że wszelkie dolegliwości, które to zwierzę spotykały próbowano sobie tłumaczyć działaniem nieznanych sił zewnętrznych. Jeżeli na przykład krowa straciła mleko, albo w czasie dojenia zachowywała się niespokojnie, to wierzone, że stało się przez zadanie czarów. W takim wypadku przypominano sobie, kto ostatni z obcych był w domu, aby odgadnąć, kto krowę zaczarował. Wierzone też, że czarownice do swoich niecznych celów hodują specjalne ziele, które nosiło nazwę „przestęp.” Oto czego na temat czarownic i ich aktywności dowiedział się Seweryn Udziela. Jedną z jego sieprawskich informaterek była Anna Bułkowa. Informacje te zapisano w 1897 roku. Pierwsza z nich dotyczy czarownicy wzywającej diabła. Brzmi ona następująco: *„Widywali ludzie, jak carownica Rozalijo Sołtysowo wychodziła z domu przed wschodem słońca i szła do krzaka rokitnicy i wołała trzy razy: Panie Rokiciński, wychodź! Za trzecim wołaniem wychodził djeboł niby człowiek corno ubrany, w rogaty copce i z końskimi kopytami i rozmawiał jakiś cas z carownicą.”* Ta sama informatorka (widać zainteresowana tematem) informowała również o działaniach innej osoby - Zofii Matogowej: *„Była ona sławno na cało okolice. Zabierała mléko nie tylko krowom, ale nawet innym zwierzętom. Miała w swej stajni dziurę w ścianie, zatkaną kołkiem. Jak nadchodził cas dojenia posłała do stajni z cebrzykiem, wyjęła kolek, i łoło się mléko strumieniem. W ten sposób dojęła póty, póki nie usłyszała rycenia krów w sąsiednich stajniach.”* Swoją wiedzę na

temat czarownic podzieliły się również inne osoby. Mieszkaniec Sieprawia o nazwisku Suder zostawił nam taką relację: „Jagem wracół z Mogilon, widziołem, jak carownica robiuła masło przy kopcu granicznym, a przy ni był wielgi pies corny. Jagem sie zbliżoł do ni, uciekła carownica do potoka, a ten pies polecioł za nią.” Inna relacja zaczerpnięta od osoby o nazwisku Matoga brzmi następująco: „W Sieprawiu, w Granicach, żyła carownico, Sudrowo, i tak jak wszyckie hodowała przestęp i umiała odmawiać do niego jakiś pocierz. Sąsiadki żoluly sie na nią przed wójtem, ze jem zabiéro mléko od krów. Wójt razem z dwoma przysiężnymi przysed do ty carownicy i kozoł wykopać ten przestęp z ogródka. Jak go kopali, to korzeń krzycoł okropnie i był bardzo wielgi.” Według tej relacji działanie czarownic było całkiem realne, a w walkę z jego skutkami angażowano także gminne władze. Ciekawa informacja na temat identyfikacji czarownic pochodzi z sąsiednich Świątnik: „Kotaśka staro w Świątnikach umie carować krowy, a te cary ma schowane w stary wierzbie. Kuźdy pasterz, jak pędzi bydło, uwazuje, zeby sie s nią nie spotkać, bo krowy zarozby mleko ucięny. Krowy znają ją dobrze i boją sie strasnie. Jak zaś pasterz pędzi krowy kole domu ty Kotaśki, to krowy podnoszą głowy i ogony w górę i pędzą naprzód, co sie do. Kotaśka chodzi z ludźmi podcas rezyrekcyjne z procesyją naokoło kościoła, ale trzy razy nie obejdzie, boby straciuła moc do carowania”. Szczególnie ciekawe jest ostatnie zdanie tej relacji, bo i jeszcze dziś niektórzy dziwnie patrzą na osoby, które skracają sobie rezurekcyjną procesję. Jak widać ten przesąd jest ciągle żywy.

Kolejne dwa niewytłumaczalne dla dawnych pokoleń zjawiska to gościec i kołtun. Gościec był synonimem prawie wszystkich chorób. Wierzono, że każdy go w sobie nosi. Objawić się on może rozmaitymi dolegliwościami, takimi jak bóle wewnętrzne czy niedowłady kończyn. Z gościem związany był kołtun, w którym mógł on mieć swoją siedzibę. Określenie „kołtun” funkcjonuje dziś jako synonim zacofania. Kiedyś był po prostu płątaniną włosów, których nie strzyżono z obawy przed negatywnym wpływem na zdrowie. Ciekawą relację na temat działania gościa i kołtuna przekazała Sewerynowi Udzieli w 1899 roku Magdalena Bętkowska, którą określono jako staruszkę. Oto co z jej opowiadania możemy się dowiedzieć: „Downo juz temu żyła w Sieprawiu baba, Barbara Pietrusyno, co była goścowa i miała zawdy kołtuna. Rok rocznie zdymowała go z głowy, kładła do niego pieniądz srebrny, owijała w cystą smate i wtykała za krokwie na strychu. Tak robiuła jaz do śmierci. Jak się i gościec przypominoł, to posyłała po wódkę do Olsowic, i ta wódka i pomogła. Ale jak sie casem nie kciało lecieć dziewce do Olsowic i przyniesła wódki z nasy karcmy, to zaroz poznała, bo gościec sprzeciwiuł sie, łomoł po kościach, po rękach, po nogach i piersi wysodzoł w górę. Ale jag i dali wódki z dworu olsowickiego, to zaroz ustawało. Ona, ta Pietrusyno, lubiuła śpiwać godzinki, ale kołtun nie pozwolił i więcy śpiwać, ino: „Panie, roc wysłuchać modlitwy nase.” Reste musiała

kończyć pocichutku.” Ta sama osoba zostawiła nam również opowiadanie według którego gościec dawał się leczyć tylko plebańskim winem: „W drugi wsi mieskała Marcyna Muniocka i miała gościa i kołtun, to nic i nie pomogalo, ino kiej dostała wina od nasego księdza probosca. Jak i kiedy tego wina brakło, to ją kcioł gościec połomać. Różności i radzili, ale nic nie pomogalo. Dowiedziała sie, ze w Podgórzu jes znachorka, tako mądro, i tam posłała posłańca z mocem do ni. To ta znachorka powiedziała, ze Muniocka choruje na kołtona i pokazała temu posłańcowi zwitek cieniutkich włosów, jak pływał po wierzchu tego mocu, co go przynioś.” Wierzono też w szczególną moc i właściwości kołtuna. Wyraz tym wierzeniem dają spisane w 1899 roku relacje Jana Miki i Andrzeja Chorobika. Oto opowiadanie Jana Miki: „Jagem sed z kopacką w pole do okopywano ziémnioków, nalożem pod jałowcem kołtuna i porąbnołem go na kawolki kopacką i rzuciulem na inne miejsce. Jagem wracół do domu, nalożem ten kołton pod tem samem jałowcem, co i piérwy lezoł, i był caluśki, nieporąbany.” Z kolei dzięki Andrzejowi Chorobikowi dochowały się do naszych czasów dwie ciekawe relacje. Pierwsza z nich wskazuje na skutki próby spalenia kołtuna: „Maryjo Wołkowo, mlodo baba ze Stojowic, ociemniała bez to, ze jag i matka zapoluła w piecu pod chleb, a ona wrzuciuła w ogień kołtony, to potem jesce sie te kołtony nie spoluły, a ona kciała poprawić w piecu ogień i porusula te kołtony. Tak jag dym buchnął z pieca na nią prosto w ocy, tag zaroz ociemniała. Radziuła sie potem różnych dochorów, ale nic i nie pomogło, i do śmierci ostała juz ślepo.” Druga relacja opisuje negatywne skutki samego znalezienia kołtuna: „Sedem roz do Myślenic i nalożem na drodze kołtuna, owiniętego biołą chusteczką. Nie wiedziołem, com naloż, i rozwinąłem chustecke, ale jagem užroł, ze to kołtun, rzuciulem to wszycko zaroz i posedem dali. Nie usedem wiele, a tu zakciało mi sie jeś kielbasy, a zem ni mioł kielbasy zaroz, zobiuło mi sie bardzo źle, i ledwiem dosed do Myślenic. Kupiulem sobie tam kielbasy, alem i juz ni móg jeś. Wróciulem do domu chory i odchorowałem dwanaście tygodni za to, zem porusoł kołtuna.”

Te przytoczone powyżej przykłady dawnych wierzeń mogą dziś skłaniać nas do różnych refleksji. Pewnie jedną z nich może być przekonanie o ciemnocie i zacofaniu wiejskiego ludu. Czy jednak jest to osąd prawdziwy? Po pierwsze trzeba wiedzieć, że podobne wierzenia dotyczyły mieszkańców zarówno wsi jak i miast. Na przykład walkę z kołtunem w Krakowie podjęto dopiero w drugiej połowie XIX wieku za sprawą prezydenta Józefa Dietla. Po drugie zaś nie wiemy jak nasze obecne zachowania będą oceniane za sto i więcej lat. Czy na przykład propagowana dziś wiara w płonącą planetę lub dziurę ozonową stanie się naukowo potwierdzonym faktem, czy też powodem do kpin z naiwności ludzi XXI wieku.

/Stanisław Konarski/

Z życia organizacji pozarządowych

Grupa Rodzinna Al-anon „Wrzos” w Myślenicach zaprasza osoby z rodzin z problemem alkoholowym na spotkania w każdą środę w godz. 17.00-18.30 na ul. P. Skargi 4 (koło kościoła). Jesteśmy bezpłatną grupą wsparcia i pomagamy sobie wzajemnie w trudnościach życia z alkoholem.

/Grupa Rodzinna Al-anon „Wrzos”/



Czwórbój lekkoatletyczny
Kolejny ogromny sukces naszych uczniów! str. 24



Igrzyska dzieci - Mistrzowie z Czechówki
str. 24



Biało - czerwony maj w przedszkolu w Czechówce
str. 24



Musztra MDP i DPD w czasie pikniku w Czechówce
str. 25



Piknik rodzinny w Czechówce
str. 25



Występy na pikniku rodzinnym
str. 25



Wycieczka do Pacanowa
str. 26



Dzień mamy i taty
str. 26



Dzień mamy i taty
str. 27



Gminny konkurs recytatorski - przedszkole
str. 28



Gminny konkurs recytatorski - przedszkole
str. 28



Gminny konkurs recytatorski
str. 28



Sukcesy grup baletowych
str. 29



Sieprawska PIĄTKA
str. 29

Wydawca: **GMINA SIEPRAW**

Redakcja: Michał Baran



Autorzy artykułów: Baran Michał, Bugaj Diana, Bujas Renata, Czenecka Agnieszka, Dymek Karolina, Hajdus Kinga, Horecka Monika, Jania Ewa, Kapuścińska Elżbieta, Konarski Stanisław, Krawczyk Bożena, Matoga Barbara, Muniak Edyta, Pietrzak-Trzcńska Hanna, Radzik Anna, Siekierczak Bujas Paulina, Strzebak Wioleta, Suder Aleksander, Szymańska Ewa, Święch Małgorzata, Tondera Anna, Topa Karolina, Wierzba Leszek, Wójtowicz Małgorzata, Żyła Bogusław

Kontakt z Redakcją: (12) 37 21 800 lub listownie: Urząd Gminy Siepraw,
Ul. Kawęciny 30, 32-447 Siepraw,
z dopiskiem „Z Czterech Stron Gminy”

Skład i łamanie komputerowe: Robert Kiszka